



**A PRELIMINARY RECONSTRUCTION OF  
PROTO-PAKANIC**

**ANDREW HSIU**

AL710 Historical Linguistics

December 2, 2016

# TABLE OF CONTENTS

1. Introduction
2. Background
3. Overview of synchronic languages
  - 3.1. Bolyu
  - 3.2. Bagan of Manlong
  - 3.3. Bagan of Nala
4. Overview of Proto-Pakanic phonology
5. Sound correspondences and reconstructions
  - 5.1. Onset correspondences and reconstructions
  - 5.2. Rime correspondences and reconstructions
6. Sound changes
7. Conclusion
8. Acknowledgements
9. References

Appendix 1: Proto-Pakanic and Pre-Pakanic reconstructions and comparisons

Appendix 2: Comparative vocabulary list – Proto-Pakanic, Bolyu, Bagan (Nala), and Bagan (Manlong)

Appendix 3: Onset correspondences

Appendix 4: Rime correspondences

Appendix 5: List of abbreviations

## 1. Introduction

This paper presents a preliminary reconstruction of Proto-Pakanic, from which the Bolyu and Bugan languages are descended. Bolyu and Bugan, which are two tonal Austroasiatic languages spoken in southwestern China, together make up the Pakanic language subgroup, which in turn belongs to the Mangic branch of the Austroasiatic language family (see Figure 1).

## 2. Background

Bolyu and Bugan are clearly related to each other and belong to a single branch of the Austroasiatic language family, as observed by Li Jinfang (2006). The term *Pakanic* was first coined by Gérard Diffloth (Sidwell 2009), although Paul Sidwell prefers the term *Mangic*.

Benedict (1990) and Sidwell (1995) looked at the classification of Bolyu, with Benedict (1990) that Bolyu constitutes a separate branch of Austroasiatic, and Sidwell (1995) concluding that Bolyu fits somewhere within “Eastern Mon-Khmer.” Edmondson (1996) compares Bolyu with Vietic, although he does not argue for an exclusive subgrouping relationship between Bolyu and Vietic.

Mang may or may form a single subgroup with Bolyu and Bugan, since Nguyen Van Loi suggests that Mang may more closely related to the Palaungic branch of languages, while Paul Sidwell suggests that Mang may be coordinate to Bugan and Bolyu (Sidwell 2009).

In this paper, the term *Pakanic* is used to refer to the branch of languages containing only Bolyu and Bugan, while *Mangic* is used to refer to the larger group of languages containing Mang, Bolyu, and Bugan.

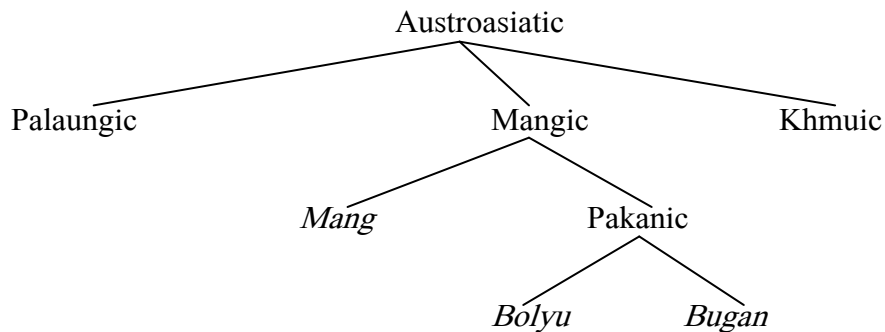


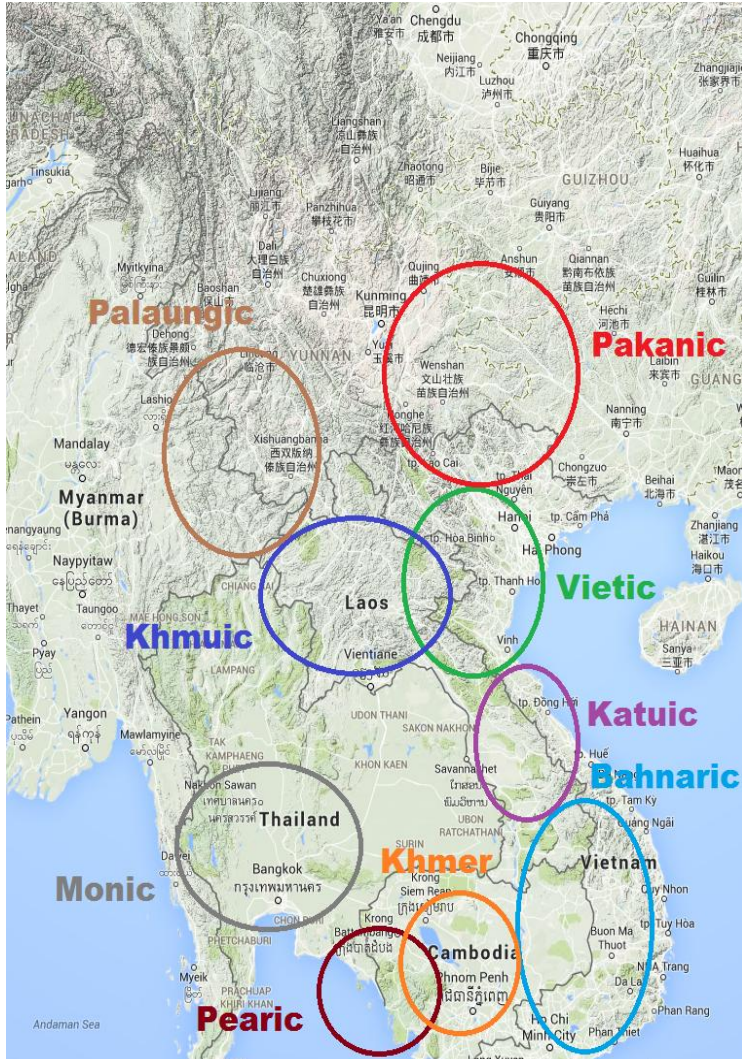
Figure 1: The position of Pakanic (Bolyu and Bugan) within Austroasiatic

The locations of the Mangc languages (Bolyu, Bugan, and Mang) are shown in the map below (Figure 2), with the location of Mang also given as reference.



*Figure 2: Locations of Mangc languages.*

The approximate geographical distributions of Austroasiatic branches in mainland Southeast Asia are given in Figure 3. The other Austroasiatic branches not shown in Figure 3 are the Aslian, Nicobaric, Khasic, and Munda branches. In regards to overall phylogeny of Austroasiatic languages, this paper will follow the Austroasiatic riverine hypothesis presented in Sidwell & Blench (2011), which assumes that all of the primary branches are coordinate to each other, and have all directly split off from Proto-Austroasiatic. Thus, the Austroasiatic family tree has a rake-like structure consisting of the primary branches Vietic, Katuic, Bahnaric, Pearic, Khmeric, Monic, Palaungic, Khmuic, Mangic, Aslian, Nicobaric, Khasic, and Munda branches.



*Figure 3: Approximate geographical distributions of Austroasiatic branches.*

This reconstruction utilizes Li Xulian (1999) for Bolyu, Li Jinfang (2006) for Bugan of Nala, and Li Yunbing (2005) for Bugan of Manlong. All three of these sources include topical word lists glossed in Chinese. In Appendix 2, I have compiled the lexical data from these 3 sources and translated the Chinese glosses into English.

Yan (2012) includes a comparative word list of all three Mangic languages, namely Bolyu, Bugan of Manlong, and Mang. This word list has been useful in helping to find cognates among the three languages. The Bolyu data in Luo (2008) is identical to that of Li Xulian (1999), while the Bugan data in Luo (2008) is identical to that of Li Jinfang (2006), and hence

are not used in this paper. Edmondson (1996) contains a sizeable English-Bolyu glossary, which has not been used in this paper.

A sketch of Bagan of Nala is also covered in Li & Luo (2015), and a vocabulary list of Bolyu that contains about 4,000 words can be found in Luo (2008). The Bolyu lexicon in Luo (2008) is nearly identical to that of Li Xulian (1999), and hence is not used in this paper.

I have personally visited the Bolyu in Changfa Township (长发乡), Longlin County, Guangxi Province, China in August 2012, and the Bagan in Jiuping village (九坪村), Zhuanjiao Township, Guangnan County, Wenshan Prefecture, Yunnan Province, China in August 2012 and May 2015. A small number of audio recordings have been collected. The Bolyu of Changfa Township told me that Bolyu has some internal diversity, mostly in terms of tonal variation. However, these varieties are mutually intelligible with each other. Tonal variation within Bolyu remains to be researched, as now there only one dialect of Bolyu has been documented. The Bagan also told me that there is some internal variation within their language, but that people from all of the Bagan villages can understand each other. My 2012 and 2015 trips to the Bagan village of Jiuping was mainly to document the *pɔ<sup>31</sup>* calabash gourd mouth organ that is handcrafted there, and I did not have a chance to extensively document the dialect there.

### 3. Overview of synchronic languages

This section presents overviews of Bolyu and two dialects of Bagan.

#### 3.1. Bolyu

Bolyu is spoken by about 1,400 people in Longlin County and Xilin County, Guangxi Province. The Bolyu call themselves the *pə<sup>2</sup>lju<sup>1</sup>*, while they are called by the neighboring Han Chinese people as Lai people (佬人). Li Xulian (1999:28) documents the Bolyu variety of Muzitun (亩子屯), Xinhe Village (新合村), Changfa Township (长发乡), Longlin County, Guangxi. Li's informant is Wei Chaofang (韦朝芳), a Bolyu man who was 54 years of age at the time of writing.

The phonology of Bolyu is as follows.

#### *Consonants (31)*

Bolyu has 31 consonants.

	Labial	Labio- velar	Labio- dental	Alveolar	Palatal	Velar	Uvular	Glottal
Stop (aspirated voiceless)	p <sup>h</sup>			t <sup>h</sup>		k <sup>h</sup>	q <sup>h</sup>	
Stop (unaspirated voiceless)	p			t		k	q	ʔ
Stop (voiced)	b			d				
Nasal	m			n	ɲ	ŋ		
Fricative (voiceless)			f	s	ç			h
Fricative (voiced)			v		ʒ	ʝ		
Lateral (voiceless)				ɬ				
Lateral (voiced)				l				
Glide					j			
Approximant		w						
Affricate (aspirated voiceless)				ts <sup>h</sup>	tç <sup>h</sup>			
Affricate (unaspirated voiceless)				ts	tç			

*Table 1: Bolyu consonant inventory.*

Bolyu has the following inventory of complex consonant clusters, which are listed below in no particular order. Bolyu has many palatalized and labialized clusters, as well as the 2 pre-glottalized consonants /ʔj/ and /ʔw/.

pj    tj            tɕj    tɕw    kj    kw            ʔj    hj  
 p<sup>h</sup>j    t<sup>h</sup>j            tɕ<sup>h</sup>j    tɕ<sup>h</sup>w    k<sup>h</sup>j            ʔw    hw  
 mj  
       sj            tsj  
 mb    nd  
 mbj    ndj  
 vj    lj            çj    çw

ɬj

*Vowels (10)*

Bolyu has 10 vowels. Bolyu also has vowel length contrast.

/a e i ɔ o u ə ʉ i y/

	Front unrounded	Front rounded	Central	Back unrounded	Back rounded
High	i	y	ɨ	ʉ	u
Mid-high	e				o
Central			ə		
Mid-low					ɔ
Low			a		

*Table 2: Bolyu vowel inventory.*

*Tones (6 [contour tones])*

Bolyu has 9 tone categories and unique 6 contour tones, namely /11/, /33/, 55/, /31/, /13/, and /53/.

Tone category	Tone value
1	13
2	33
3	55
4	31
5	53
6	11
7	53
8	31
10	11

*Table 3: Bolyu tones.*



Phonological features shared between Bolyu and Northern Tai languages include the presence of vowel length contrast, an elaborate tonal system, monosyllabic syllable structure, and phonemes such as /ʔ/ and /w/. This is because the Northern Tai-speaking Zhuang people constitute the ethnic majority in western Guangxi Province, outnumbering the ethnic Han Chinese as well.

The Bolyu people are not native to western Guangxi. They have migrated with the White Gelao people from western Guizhou Province to Guangxi Province during the 1800's, around the time of the Taiping Rebellion and Opium War during the Qing Dynasty. At this time, many ethnic minorities from Guizhou and Guangxi provinces had migrated southward to the Sino-Vietnamese border region, forming what Jerold Edmondson calls a “language corridor” (Edmondson 1998). Bolyu presence in southwestern Guizhou is attested by many toponyms there that bear the name “Lai” (来). Bolyu oral tradition claims that the Bolyu had migrated from western Guizhou Province, including the area between Anshun City and Guanling County, and Xingren County. Another source of the Guizhou origin of Bolyu is that Bolyu has various loanwords from White Gelao, a Kra language which is spoken today in Judu village, Liuzhi Special District, west-Central Guizhou Province, but used to have a much wider distribution throughout western Guizhou. Gelao loanwords include *tʂe*<sup>1</sup> ‘person’, from Judu Gelao *tʂu*<sup>214</sup> (which is in turn borrowed from Loloish languages), and the post-verbal negator *ʔo*<sup>2</sup>, from Judu Gelao *ʔo*<sup>55</sup> (Ni 2010). Post-verbal negation is typologically rare in southern China, and is a defining feature of Kra languages. On the other hand, sporadic Pakanic loanwords have also been found in White Gelao of Fengyan, Malipo County, Yunnan, such as *bu*<sup>35</sup>*mai*<sup>31</sup> ‘nose’, cognate with Manlong Bagan *pu*<sup>55</sup>*maŋ*<sup>31</sup> ‘nose’ (cf. Bolyu *lɔŋ2mi6*).

As the Chinese government officially recognizes only 56 ethnic groups, the Bolyu people have been classified as a subgroup of the Gelao people. Today, they are in contact with speakers of Miao (Hmong), White Gelao (whom they share the same village with, as they have historically migrated from western Guizhou together with them), Zhuang (Northern Tai), and Southwestern Mandarin.

### 3.2. Bagan of Manlong

Li Yunbing (2005) reports that the Bagan people number about 2,700 individuals total, and live in a total of 7 villages, which are located in southern Guangnan County and northern Xichou County in southeastern Yunnan Province, China. The names of these villages are Laowalong, Xinwalong, Xiaoping, Nala, Jiuping, Shibeipo, and Manlong. Descriptions of the Nala and

Manlong dialects have been documented and published. The two dialects differ slightly from each other, but are mutually intelligible.

This Bagan dialect is spoken in Manlong (曼龙) village, Jijie Township, Xichou County, Wenshan Prefecture, Yunnan Province, China. In the Bagan language, Manlong village is called *pu<sup>31</sup>ɣu<sup>31</sup>*. The Bagan of Manlong call themselves the *pu<sup>55</sup>qɛŋ<sup>44</sup>*. The Bagan are referred to by neighboring ethnic groups as the Flowery Luo (花佬) people, due to their colorful ethnic clothing. The phonology, lexicon, and grammar of the Manlong dialect have been covered in detail by Li Yunbing (2005).

Bagan is in contact with Miao (Hmong), Sha Zhuang (Northern Tai), Nong Zhuang (Central Tai), various Southeastern Loloish (Ngwi) languages. and Southwestern Mandarin. Bagan has many loanwords borrowed from Loloish languages, such as *hei<sup>31</sup>* ‘year’. The loss of most final nasals and tense-lax register contrast are also features shared with Loloish languages, which has likely resulted due to long-term contact with Loloish languages. Not surprisingly, due to various cultural similarities, the Bagan are officially classified by the Chinese government as a subgroup of the Yi people, most of whom speak Loloish languages.

The phonology of the Manlong dialect of Bagan is as follows.

*Consonants (34)*

Manlong Bagan has the richest consonant inventory of all the 3 Pakanic language varieties covered in this paper, with a total of 34 consonants.

	Labial	Labio- velar	Labio- dental	Alveolar	Palatal	Velar	Uvular	Glottal
Stop (aspirated voiceless)	p <sup>h</sup>			t <sup>h</sup>		k <sup>h</sup>	q <sup>h</sup>	
Stop (unaspirated voiceless)	p			t		k	q	ʔ
Stop (voiced)	b			d		g		
Nasal	m			n	ɲ	ŋ	ɴ	
Fricative (voiceless)			f	s	ç	x		h
Fricative (voiced)					ʒ	ʝ	ʁ	

Lateral				l				
Glide					j			
Approximant		w						
Affricate (aspirated voiceless)				ts <sup>h</sup>	tɕ <sup>h</sup>			
Affricate (unaspirated voiceless)				ts	tɕ			
Affricate (voiced)				dz	dʒ			

Table 4: Manlong Bagan consonant inventory

Manlong Bagan has the following complex consonant onsets.

- With glides: /pj/, /p<sup>h</sup>j/, /mj/, /bj/, /mbj/, /tj/, /t<sup>h</sup>j/, /dj/, /kj/, /xj/
- Pre-nasalized: /mb/, /nd/, /mbdz/, /ndz/, /ɲdz/, /ŋg/, /ŋG/
- Others: /pts/, /pt<sup>h</sup>s/, /bd/

#### Vowels (8)

Manlong Bagan has 8 vowels, forming a symmetrical vocalic system. Vowels also have lax register and tense register contrast. Lax register is unmarked (as in V), which tense register is marked with an underscore in this paper (as in V). Unlike Bolyu, there is no vowel length contrast. There is also nasalization contrast.

/i    e    ε    a    o    ɔ    ə    u/

	Front unrounded	Central	Back rounded
High	i		u
Mid-high	e		o
Central		ə	
Mid-low	ε		ɔ
Low		a	

Table 5: Manlong Bagan vowel inventory

*Tones (4)*

Manlong Bugan has 4 contour tones, which are /55/, /44/, /24/, and /31/.

**3.3. Bugan of Nala**

Bugan of Nala is spoken in the village of Nala (那腊), Nasa Town, Guangnan County, Wenshan Prefecture, Yunnan Province, China. In the Bugan language, Nala village is called  $pə^{31}p^hja^{44}$ . The Bugan of Nala refer to themselves as the  $pə^{55}qəŋ^{44}$ . Li Jinfang (2006) gives a brief sketch description of the phonology and grammar of the Nala dialect, although he does include a lengthy word list.

The phonology of the Nala dialect of Bugan is as follows.

*Consonants (32)*

Nala Bugan has 32 consonants, which is 2 fewer consonants than in Manlong Bugan.

	Labial	Labio- velar	Labio- dental	Dental	Alveolar	Palatal	Velar	Uvular	Glottal
Stop (aspirated voiceless)	p <sup>h</sup>				t <sup>h</sup>		k <sup>h</sup>		
Stop (unaspirated voiceless)	p				t		k	q	ʔ
Stop (voiced)	b				d		g		
Nasal	m				n	ɲ	ŋ		
Fricative (voiceless)			f	θ	s	ç	x		h
Fricative (voiced)			v			ʒ	ɣ		
Lateral					l				
Glide						j			
Approximant		w							
Affricate (aspirated voiceless)					ts <sup>h</sup>	tç <sup>h</sup>			
Affricate (unaspirated voiceless)					ts	tç			

<b>Affricate (voiced)</b>					dz				
-------------------------------	--	--	--	--	----	--	--	--	--

*Table 6: Nala Bugan consonant inventory*

Nasalized onsets are /mts/, /mts<sup>h</sup>/, /pts/, /pts<sup>h</sup>/, /mdz/, /mv/, /md/, /ŋg/, /ŋq/, /nd/, and /ndz/.

### *Vowels (11)*

Nala Bugan has 11 vowels. Vowels also have lax register and tense register contrast. Lax register is unmarked (as in V), which tense register is marked with an underscore in this paper (as in V), which is the most number of consonants out of all the Pakanic languages covered here. Unlike Bolyu, there is no vowel length contrast. There is also nasalization contrast.

/a    ɑ    i    e    ε    ə    o    ɔ    u    ʉ    y/

	<b>Front unrounded</b>	<b>Front rounded</b>	<b>Central</b>	<b>Mid- back</b>	<b>Back unrounded</b>	<b>Back rounded</b>
<b>High</b>	i	y			ʉ	u
<b>Mid-high</b>	e					o
<b>Central</b>			ə			
<b>Mid-low</b>	ε					ɔ
<b>Low</b>			a	ɑ		

*Table 7: Nala Bugan consonant inventory*

### *Tones (5)*

Nala Bugan has 5 contour tones, which are /55/, /33/, /35/, /13/, and /31/. Vowels also have lax register and tense register contrast. Lax register is unmarked (as in V), which tense register is marked with an underscore in this paper (as in V).

## **4. Overview of Proto-Pakanic phonology**

Proto-Pakanic has the following consonant and vowel inventory. There are 29 consonants and 9 vowels in all. The most notable differences from the synchronic Pakanic languages are Proto-Pakanic's lack of uvular consonants, presence of implosive consonants, and the palatal stop /c/.

	Labial	Labio- velar	Labio- dental	Alveolar	Palatal	Velar	Glottal
Stop (aspirated voiceless)	p <sup>h</sup>			t <sup>h</sup>	c	k <sup>h</sup>	
Stop (unaspirated voiceless)	p			t		k	ʔ
Stop (voiced)	b			d		g	
Implosive	ɓ			ɗ			
Nasal	m			n	ɲ	ŋ	
Fricative (voiceless)				s	ç	x	h
Fricative (voiced)			v		ʒ	ɣ	
Lateral (voiced)				l			
Glide					j		
Approximant		w					
Affricate (unaspirated voiceless)				ts			
Affricate (unaspirated voiced)				dz			

*Table 8: Proto-Pakanic consonant inventory*

Pre-Pakanic, the stage of Pakanic that occurred before the Proto-Pakanic stage, does not have the fricatives /ç/, /ʒ/, /x/, /ɣ/, nor the affricate /ts/, which are assumed to be later developments. /ç/, /ʒ/, /x/, /ɣ/, /ts/ developed from Pre-Pakanic \*c-, \*ɟ-, \*r-, and \*g-. Pre-Pakanic has been posited in order to fill in the gaps of Proto-Pakanic's development from Proto-Austroasiatic. There is a total of 25 consonants and 9 vowels in Pre-Pakanic.

	Labial	Labio- velar	Labio- dental	Alveolar	Palatal	Velar	Glottal
Stop (aspirated voiceless)	p <sup>h</sup>			t <sup>h</sup>	c	k <sup>h</sup>	
Stop	p			t	ɟ	k	ʔ

(unaspirated voiceless)							
Stop (voiced)	b			d		g	
Implosive	ɓ			ɗ			
Nasal	m			n	ɲ	ŋ	
Fricative (voiceless)				s			h
Fricative (voiced)			v				
Lateral (voiced)				l			
Rhotic				r			
Glide					j		
Approximant		w					
Affricate (unaspirated voiceless)				ts			

*Table 9: Pre-Pakanic consonant inventory*

Proto-Pakanic has a total of 9 vowels.

	Front unrounded	Central	Back unrounded	Back rounded
High	i		u	u
Mid-high	e			o
Central		ə		
Mid-low	ɛ			ɔ
Low		a		

*Table 10: Proto-Pakanic vowel inventory*

The vowels of Pre-Pakanic are the same as those of Proto-Pakanic.

Final consonants are \*-p, \*-t, \*-k, \*-m, \*-n, \*-ŋ, and \*-ʔ. The final glottal stop \*-ʔ can occur after final nasals but not after final stops, in line with Ferlus' (2007) reconstruction of Proto-

Vietic. The Proto-Pakanic final is preserved in Bugan as tense vowels, but has been lost in Bolyu. Pre-Pakanic also has final liquids, namely \*-l and \*-r.

Both Proto-Pakanic has been reconstructed here as a non-tonal language, as with all other Austroasiatic branch-level reconstructions. Similarly, although many Palaungic languages, some Khmuic languages, and Vietnamese are all fully tonal Austroasiatic languages, Proto-Palaungic (2007), Proto-Khmuic (Sidwell 2013), and Proto-Palaungic (Sidwell 2015) have all been reconstructed as non-tonal. Register contrast develops from final stops (\*-p, \*-t, \*-k, \*-ʔ) and fricatives (such as \*-h and \*-s). This paper does not explore the intricacies of tonogenesis in Bolyu and Bugan, which is a question for further study.

## 5. Sound correspondences and reconstructions

In this section, sound correspondences and reconstruction methodology are summarized. Entire rimes have been reconstructed instead of having vowels and final consonants separately, since Bugan rimes have often dropped final consonants that are preserved in Bolyu rimes; also, Bugan rimes preserve Proto-Pakanic final glottal stops that are preserved as tense registers in vowels, while this distinction has been lost in Bolyu. The reconstructed onset and rime correspondences are then put together to give the reconstructed Proto-Pakanic forms, given in Appendices 1 and 2.

Since the Nala Bugan word list in Li Jinfang (2006) is shorter than the Bolyu and Manlong Bugan word lists, Nala Bugan forms and correspondences are absent in many of the comparisons.

The following abbreviations are used in this section for shorthand. All data can also be found in the appendices.

- B = Bolyu
- N = Nala Bugan
- M = Manlong Bugan
- PP = Proto-Pakanic
- Pre-P = Pre-Pakanic

Cognates have been selected after eliminating loanwords, mostly of Southwestern Mandarin origin, and eliminating extra syllables if the lexical item has more than one syllable. Bugan and Bolyu have many dummy prefixes that may have come from frozen classifiers or



sesquisyllables. For instance, the word for ‘eye’ is disyllabic in all 3 languages. The reconstructable syllable has been highlighted in **bold**.

Gloss	B	NB	MB	PP
‘eye’	ɬa:i <b>5mat</b> 8	pə <sup>55</sup> <b>mɛ</b> <sup>33</sup>	pu <sup>55</sup> <b>mɛ</b> <sup>31</sup>	* <b>mat</b>

The first syllables in each of these words are prefixes that may have originated as frozen classifiers, and do not reconstruct to Proto-Pakanic or to Proto-Austroasiatic.

The comparative word list in Appendix 2 also has syllables highlighted in bold to indicate which syllables have been used in this reconstruction.

### 5.1. Onset correspondences and reconstructions

Onset correspondences and the justifications for their reconstructions are given in this section.

Onset correspondences are presented in the following order. They are separated by slashes, with missing sound correspondences marked by dashes. Slashes are used instead of colons in order to avoid confusion with long vowels.

*Bolyu / Bugan (Nala) / Bugan (Manlong)*

The numbers listed correspond to the word list numbers in Appendices 1 and 2.

\*b- is reconstructed to fill in the phonological gap between \*p- and \*ɓ-. Where Bolyu has /p/ but Bugan has /mb/, Proto-Pakanic \*ɓ- is assumed. External reconstructions such as Proto-Khmuic \*bə:r ‘lips’ (#125) and \*ber (PMK, Shorto 2006) ‘float’ help support this reconstruction.

Proto-Pakanic	Correspondences	Numbers	Notes (rationale for reconstruction; comparisons)
*b	p / - / mb	169, 208	
*b	p / b / mb	60, 151	
*b	p / m / m	125	Proto-Pakanic *ban ‘lips’; cf. Proto-Khmuic *bə:r
*b	p / mb / mb	31, 51	

*b	p / mb / p	198	Proto-Pakanic *bu? ‘float’; cf. *ber (PMK)
----	------------	-----	--

The bilabial implosive \*ɓ- is reconstructed for pre-nasalized /mb/. \*ɓ- has been reconstructed for various Austroasiatic branch-level reconstructions, and is still attested in many synchronic Austroasiatic languages such as Vietnamese. Reflexes of \*ɓ- in many modern-day Austroasiatic languages include /b/, /b/, /mb/, or /ʔb/.

*ɓ	mb / - / mb	143, 199	Straightforward correspondence (with gap in Nala Bugan)
*ɓ	mb / b / mb	167, 102, 84, 66, 107, 86, 14, 10, 6	
*ɓ	mb / md / bd	24	/mb/ in Bolyu is assumed to be more conservative. Irregular reflexes in Bugan.

\*ɗ- is similarly reconstructed like \*ɓ-.

*ɗ	nd / - / nd	193	
*ɗ	nd / - / t	178	
*ɗ	nd / d / -	77	
*ɗ	nd / d / nd	56	
*ɗ	nd / t / l	171	
*ɗ	nd / t / nd	154	

The voiceless palatal stop \*c is reconstructed for Proto-Pakanic, and is attested in Bolyu and Bugan as /tɕ/. \*c is sometimes reflected as /ts/ or /ç/. \*c has been reconstructed throughout many different Austroasiatic branch-level reconstruction.

*c	t / tɕ / tɕ	162	
*c	tɕ / - / tɕ	210, 211	Straightforward correspondence (with gap in Nala Bugan)
*c	tɕ / ç / ç	3, 134	
*c	tɕ / tɕ / tɕ	176	Straightforward correspondence

*c	tɕ / ts / tɕ	27, 28, 117	
*c	tɕ / ts / ts	131	
*c	tɕ / ts <sup>h</sup> / tɕ <sup>h</sup>	163	
*c	tɕ / ʈ / ɲdʐ	136	
*c	tɕ <sup>h</sup> / tɕ / tɕ	38	

\*ɕ is straightforward to reconstructed.

*ɕ	ɕ / ɕ / ɕ	155, 93, 9, 2, 49	Straightforward correspondence
*ɕ	ɕ / s / ɕ	113	
*ɕ	h / ɕ / ɕ	40	

\*dz- is assumed to be preserved better in Bugan.

*dz	ts / ndz / ɲdʐ	104	
-----	----------------	-----	--

The reconstruction of \*g- complements \*k-.

*g	q / ŋg / ŋg	39	cf. PTB *k-ra(p/m) 'needle'
*g	q / ŋq / ŋg	150	

\*ɣ- is straightforward. Historically, it evolved from Pre-Pakanic \*r-, as \*r- frequently changes to /ɣ-/ in Austroasiatic languages, such as from Proto-Palaungic \*r- to /ɣ-/ in many Angkuic languages (Hsiu 2015). Pre-Pakanic \*r- corresponds well with reconstructions in other branches.

- Proto-Pakanic \*ɣi? 'root' < Pre-Pakanic \*ri?; cf. P-Vietic \*k-riəs
- Proto-Pakanic \*ɣaŋ 'pillar' < Pre-Pakanic \*raŋ < PAA \*ɣraŋ
- Proto-Pakanic \*ɣək 'strength' < Pre-Pakanic \*rək < Old Chinese \*k.rək

*ɣ	ɣ / - / ɣ	148, 103, 137	
*ɣ	ʈ / ɣ / ɣ	202, 55	

\*h- is a straightforward reconstruction.

*h	h / h / h	74, 96	Straightforward correspondence
----	-----------	--------	--------------------------------

\*k- is reconstructed instead of \*q- for many sound correspondences with \*q-. This is because /q-/ is assumed to be a later development in Bolyu and Bagan perhaps due to influence from Kra languages such as Buyang and Gelao. \*q- is usually not reconstructed for Austroasiatic branches and is typologically not very common in Mainland Southeast Asia and southern China.

#112 ('snake') is problematic, and may possibly not be a true sound correspondence, or the result of more unusual sound changes.

*k	y / k / k	203	PP *kau 'deep'; cf. P-Vietic *k <sup>h</sup> lu:
*k	y / k <sup>h</sup> / k	157	
*k	k / h / x	127	
*k	k / k / k	65	Straightforward correspondence
*k	k / k <sup>h</sup> / k <sup>h</sup>	70	
*k	k / q / q	99	
*k	k / tɕ / tɕ	159	
*k	k <sup>h</sup> / k / k	175	
*k	ʈ / q / q	112	
*k	q / - / q	165	Straightforward correspondence (with gap in Nala Bagan)
*k	q / k / k	48, 168, 71	
*k	q / q / k	53, 58, 179	

Similarly, \*k<sup>h</sup>- is reconstructed instead of \*q<sup>h</sup>- for many sound correspondences with \*q<sup>h</sup>-.

*k <sup>h</sup>	q / - / k <sup>h</sup>	188	
*k <sup>h</sup>	q / - / q <sup>h</sup>	128	
*k <sup>h</sup>	q / k <sup>h</sup> / k <sup>h</sup>	61	
*k <sup>h</sup>	q / q <sup>h</sup> / q <sup>h</sup>	184	
*k <sup>h</sup>	q <sup>h</sup> / - / k <sup>h</sup>	187	

\*l- is a straightforward reconstruction.

*l	l / - / l	212, 144, 142, 205	Straightforward correspondence (with gap in Nala Bugan)
*l	l / l / l	189, 72, 101, 68, 147, 44, 54, 158, 119, 20, 129, 160, 181, 100, 97	Straightforward correspondence

\*m- is a straightforward reconstruction.

*m	m / - / m	180	Straightforward correspondence (with gap in Nala Bugan)
*m	m / m / b	85	
*m	m / m / m	59, 83, 63, 94, 69, 29, 213, 89, 17, 37, 21, 80, 57, 120, 35	Straightforward correspondence

\*n- is a straightforward reconstruction.

*n	n / n / -	75	
*n	n / n / n	139, 173, 140, 76, 170	Straightforward correspondence

\*ŋ- is reconstructed and is assumed to be more conservative than /n-/ where /ŋ-/ occurs with /n- / in sound correspondences.

*ŋ	ŋ / - / ŋ	132	
*ŋ	n / ŋ / ŋ	33	
*ŋ	ŋ / n / n	30, 156, 11	
*ŋ	ŋ / ŋ / ŋ	36, 5, 50	Straightforward correspondence
*ŋ	ʒ / ŋ / ŋ	32, 52	

\*ŋ- is a straightforward reconstruction.

*ŋ	ŋ / ŋ / ŋ	133	Straightforward correspondence
----	-----------	-----	--------------------------------

\*p- is generally a straightforward reconstruction. In the case of #87, \*p- is reconstructed. /pts-/ is likely a cluster that arose as a later phonological development.

*p	p / - / p	7, 174	
*p	p / p / p	73, 145, 82, 166, 185, 91, 138, 90, 204, 183, 88, 34	Straightforward correspondence
*p	p / pts / p	87	PP *pai ‘three’; cf. P-Vietic *pa: ‘three’
*p	p <sup>h</sup> / p / b	141	

\*p-c is reconstructed to account for all of the differences in synchronic Pakanic languages. The reconstruction of the second consonant is supported by Proto-Khmuic \*cat ‘sour’.

*p-c	ts / pts / p	130	PP *p-cat ‘sour’; cf. Proto-Khmuic *cat ‘sour’
------	--------------	-----	---

\*p<sup>h</sup>- is a straightforward reconstruction.

*p <sup>h</sup>	p <sup>h</sup> / - / p <sup>h</sup>	182	
*p <sup>h</sup>	p <sup>h</sup> / p <sup>h</sup> / p <sup>h</sup>	124, 153	Straightforward correspondence

\*pj- and \*p<sup>h</sup>j- are more difficult to reconstruct. This is a tentative reconstruction that may well need to be revised later on.

*pj	ʈ / pts / pts	111, 110	PP *pjeiʔ; cf. P-Khmuic pleʔ ‘fruit’
*p <sup>h</sup> j	ʈ / pts <sup>h</sup> / p <sup>h</sup> ts <sup>h</sup>	109	

\*s- is a straightforward reconstruction.

*s	s / s / s	92, 13, 105, 195, 126, 46, 164, 116, 135, 15, 16, 186	Straightforward correspondence
----	-----------	---	--------------------------------

\*t- is generally a straightforward reconstruction. #64 is problematic, as t : nd : nd could also be reconstructed as \*d- or as d-.

*t	t / - / d	197	
*t	t / - / d	191	
*t	t / - / t <sup>h</sup>	201	
*t	t / nd / nd	64	
*t	t / t / d	122, 78	
*t	t / t / nd	123	
*t	t / t / t	42, 98, 26, 193, 146, 19, 118, 1, 41, 172	Straightforward correspondence

\*t-c is reconstructed in order to account for the Bagan and Bolyu onsets. The Proto-Vietic reconstructed forms suggest that the \*t- is at least reconstructable, and that there may indeed also be a medial consonant.

*t-c	t / ts <sup>h</sup> / tɕ <sup>h</sup>	115	PP *t-ca:ŋ 'urine'; cf. P-Vietic *t-rn-ne:ʔ, t-ʔɔ:ʔ
------	---------------------------------------	-----	---

\*t<sup>h</sup>- is a straightforward reconstruction.

*t <sup>h</sup>	t / t <sup>h</sup> / t <sup>h</sup>	62, 108	
*t <sup>h</sup>	t <sup>h</sup> / t <sup>h</sup> / t <sup>h</sup>	47, 67	Straightforward correspondence

\*ts- is a straightforward reconstruction.

*ts	ts / - / ts	152	Straightforward correspondence (with gap in Nala Bagan)
*ts	ts / ts / tɕ	190	
*ts	ts / ts / ts	18, 207, 25, 177, 209, 149, 45	Straightforward correspondence

\*v- is assumed to be more conservative than /p-/. This is supported by comparisons such as P-Vietic \*vaŋʔ 'to twist, wring', which is cognate with Proto-Pakanic \*vanʔ 'to turn, spin'.

*v	p / v / v	200	PP *vanʔ 'to turn, spin'; P-Vietic *vaŋʔ 'to twist, wring'
*v	v / p <sup>h</sup> / p <sup>h</sup>	43	PP *vaŋ 'to throw'; cf. P-Vietic *vət 'to throw'

Proto-Pakanic \*x- is likely to have developed from Pre-Pakanic \*r-. External etyma correspond well to the Pre-Pakanic forms.

- Proto-Pakanic \*xɔ 'taro' < \*rɔ; cf. P-Vietic \*s-ro:ʔ
- Proto-Pakanic \*xaŋ 'centipede' < \*raŋ; cf. Chong [Pearic branch] ro:ŋ

*x	h / x / h	121, 161	
----	-----------	----------	--

Proto-Pakanic \*ʒ- is reconstructed straightforwardly. It is likely to sometimes have developed from Pre-Pakanic \*j- and sometimes from Pre-Pakanic \*j-. External etyma correspond well to the Pre-Pakanic forms.

Proto-Pakanic \*ʒ- < Pre-Pakanic \*j-

- Proto-Pakanic \*ʒoŋʔ foot < Pre-Pakanic \*joŋʔ; cf. P-Vietic \*ji:ŋ
- Proto-Pakanic \*ʒaʔ bone < Pre-Pakanic \*jaʔ; cf. P-Vietic \*ja:ŋ
- Proto-Pakanic \*ʒɔ hundred < Pre-Pakanic \*jɔ; cf. P-Pearic \*co:s
- Proto-Pakanic \*ʒɔʔ go, to < Pre-Pakanic \*jɔʔ; cf. P-Bahnaric \*ce:<sub>3</sub>w

Proto-Pakanic \*ʒ- < Pre-Pakanic \*j-

- Proto-Pakanic \*ʒu fear, to < Pre-Pakanic \*ju; cf. P-Palaungic \*jɔʔ
- Proto-Pakanic \*ʒa:m weep, to < Pre-Pakanic \*ja:m; cf. P-Vietic \*ja:mʔ / ja:mʔ

*ʒ	ʒ / ʒ / ʒ	12	
*ʒ	ʒ / ʒ / ʒ	8	
*ʒ	ʒ / j / ʒ	196	
*ʒ	ʒ / ʒ / ʒ	22, 95, 4	Straightforward correspondence

\*ʒ- is a straightforward reconstruction.



*ʔ	- / ʔ / -	106	
*ʔ	ʔ / - / -	79, 114, 81, 23, 206, 192	

## 5.2. Rime correspondences and reconstructions

Rime correspondences and the justifications for their reconstructions are given in this section. Proto-Pakanic rimes are more difficult to reconstruct than Proto-Pakanic consonants, due to the much more irregular nature of rime correspondences between Bolyu and Bugan varieties.

Bolyu vowels and final nasals are usually assumed to be more conservative, but in some cases, the Bugan vowels are taken to be more conservative than the Bolyu ones. For instance, since non-central vowels are considered to more conservative than central ones, if Bugan has /-a/ while Bolyu has /-ə/, \*-a will usually be reconstructed. Nevertheless, in most cases, the reconstructed Proto-Pakanic vowel will be derived from the Bolyu vowel. Additionally, external etyma are sometimes used in helping to reconstruct Proto-Pakanic rimes.

Onset correspondences are presented in the following order. They are separated by slashes, with missing sound correspondences marked by dashes.

*Bolyu : Bugan (Nala) : Bugan (Manlong)*

Tense vowels in Bugan (marked by underscores) go back to either the Proto-Pakanic final oral stops \*-p, \*-t, \*-k or the final glottal stop \*-ʔ. The final glottal stop \*-ʔ may occur after vowels or final nasals, but not the final oral stops \*-p, \*-t, \*-k. Below is an example of Bugan tense vowels corresponding to a final oral stop in Bolyu and Proto-Pakanic.

Gloss	B	NB	MB	PP
‘eye’	ʎa:i5mat8	pə <sup>55</sup> mɛ <sup>33</sup>	pu <sup>55</sup> mɛ <sup>31</sup>	*mat

\*mat ‘eye’ is a highly common form in Austroasiatic languages, and is reconstructable to the Khmuic, Vietic, Bahnaric, Katuic, and other branches.

Below is an example of the Nala Bugan nasalized vowel corresponding to a final nasal in Bolyu and Proto-Pakanic, and the Manlong tense vowel corresponding to the final glottal stop in Proto-Pakanic.

Gloss	B	NB	MB	PP
‘eight’	sa:m5	sã <sup>33</sup>	sã <sup>44</sup>	*sa:mʔ

This reconstruction is identical to P-Vietic \*sa:mʔ ‘eight’, and is an example of how each of the 3 Pakanic varieties can preserve parts of Proto-Pakanic phonological features that the other varieties have already lost. The Proto-Pakanic final glottal stop is reconstructed whenever a tense vowel occurs in either of the two Bugar dialects.

Also, the medial glide /-j-/ is treated as part of the rime, as it is often transcribed as /-i-/. \*-j- is often not reconstructed, especially if it follows a palatal or alveolo-palatal consonant in one of the synchronic languages.

Sometimes the Bugar form preserves a final nasal that has been dropped in Bolyu.

Non-central vowels are presumed to be more conservative. For instance, if Bugar has /-a/ while Bolyu has /-ə/, \*-a will usually be reconstructed.

Rime correspondences and reconstructions are presented below.

Proto-Pakanic	Correspondences	No.	Notes (rationale for reconstruction; comparisons)
*a	ɔ / a / ou	143	
*a	e / a / a	56, 109	#56 cf. P-Vietic *da:k ‘water’
*a	o / a / ã	78	cf. P-Vietic *s-də: ‘near’
*a:t	i:t / a / a	110	
*ai	ai / ai / ei	59	cf. P-Vietic *pa: ‘three’
*ai	ai / e / i	87, 189	
*ai	ai / i / ei	83	
*aiʔ	ai / - / ai	178	
*aiʔ	ai / o / o	73	Bolyu assumed to be more conservative.
*aiʔ	ai / o / o	145	
*aiʔ	ai / o / o	63	

Proto-Pakanic	Correspondences	No.	Notes (rationale for reconstruction; comparisons)
*a:iʔ	ja:i / ε / ε̣	28	/j-/ follows a palatal consonant in Bolyu, and may be conditioned. Thus, it is not reconstructed.
*a:m	a:m / a / a	13, 22	
*a:u	a:u / u / u	72	
*a:mʔ	a:m / - / ạ	174	
*a:mʔ	a:m / ã / ạ	92	
*a:uʔ	a:u / au / u	105	Similar to vowel developments in Tai languages.
*a:n	a:n / - / a	128, 165, 191	
*a:n	a:n / ã / a	94	cf. P-Vietic *ma:l ‘ten’
*a:n	ja:n / a / a	104	
*a:nʔ	a:n / ạ / ạ	64	
*a:ŋ	ja:ŋ / - / aŋ	210	/-j-/ follows /dz-/ in Bolyu, and is not reconstructed.
*a:ŋ	ja:ŋ / a / a	116, 124	
*a:ŋ	ja:ŋ / ə / u	115	
*a:ŋʔ	ja:ŋ / ou / ou	160	
*a:p	a:p / a / a	39	
*a:t	a:t / ai / ei	184	
*ai	ai / ε / ε	82, 84	
*aiʔ	ai / i / ei	101	
*ak	ak / - / aŋ	180	
*am	am / - / o	132	
*am	am / a / a	32, 133	
*am	am / am / en	47	
*am	əm / a / a	3	cf. P-Vietic *tam ‘night’
*amʔ	am / am / ei	75	
*an	an / - / a	193	
*an	an / an / en	125	
*an	an / an / en	42	
*an	an / au / au	98	

Proto-Pakanic	Correspondences	No.	Notes (rationale for reconstruction; comparisons)
*an	an / ən / ɛn	69	
*an	an / ɛ / ɛ	74	
*anʔ	an / - / ɛi	152	
*anʔ	an / ɹai / ei	195	
*anʔ	an / an / ɛn	126	
*anʔ	an / ɹan / en	122	
*anʔ	an / au / ɹau	46	
*anʔ	ən / ɹ / ɹ	27	Bugan preserves -a-, while Bolyu preserves -n
*anʔ	in / ɹan / ɛn	200	cf. P-Vietic *vaŋʔ 'to twist, wring'
*aŋ	ai / aŋ / aŋ	167	Final nasal presumed to have been preserved in Bugan.
*aŋ	aŋ / aŋ / aŋ	155, 137, 112, 48, 164, 26	Straightforward correspondence
*aŋ	ə / aŋ / aŋ	161	
*aŋ	əŋ / - / aŋ	197	
*aŋ	əŋ / an / en	43	Bolyu is assumed to have the more conservative final nasal.
*aŋ	əŋ / aŋ / aŋ	62	
*aŋ	i / aŋ / aŋ	37	*miŋ may also be a possible reconstruction. cf. Mandarin Chinese miŋ <sup>35</sup> 'name'.
*aŋ	jiŋ / - / aŋ	142	
*aŋ	juŋ / a / a	134	
*aŋʔ	aŋ / aŋ / ɹaŋ	131	
*aŋʔ	ɔŋ / aŋ / ɹaŋ	107	*- aŋ for 'bamboo shoot' is reconstructed in other branches.
*aŋʔ	əŋ / aŋ / ɹaŋ	30, 156	
*aŋʔ	i / ɹ / aŋ	17	
*aŋʔ	jiŋ / aŋ / ɹaŋ	100	cf. P- Palaungic *mraŋ 'horse'; in many cases Bugan -a- is more conservative than Bugan -i.

Proto-Pakanic	Correspondences	No.	Notes (rationale for reconstruction; comparisons)
*aŋʔ	u / aŋ / ɛi	41	
*ap	ap / ʌ / ǣ	68	
*ap	ap / ɔu / au	147	
*at	at / ai / ɛi	44	
*at	at / ɛ / ɛ	29	
*at	jat / ɛ / je	130	
*at	jit / ʌ / ʌ	183	Bugan -a is often more conservative than -i in Bolyu.
*au	au / - / ou	169	
*au	au / a / ua	52	
*au	au / ə / u	213	
*au	au / u / au	157	
*au	au / ou / au	203	
*au	uɔ / ou / ou	35	
*auʔ	au / ʌu / ʌu	139	
*auʔ	uɔ / au / ɔu	34	
*aʔ	ɔ / a / ʌ	38	
*aʔ	e / a / ʌ	8	
*aʔ	e / ʌ / ʌ	5	
*aʔ	e / ʌ / ua	185	
*ɔ	au / ɔ / o	67	
*ɔ	au / u / o	206	
*ɔ	ɔ / iu / ou	95	
*ɔ	ɔ / ou / au	61	
*ɔ	ɔ / ou / ou	53, 173	
*ɔ	ɔ / ou / u	58, 179	
*ɔ	ɔ / u / u	150	
*ɔ	u / au / au	45, 121	
*ɔk	ɔk / aŋ / aŋ	166	-k is more conservative than -ŋ, since Bolyu makes a k/ŋ distinction, while Bugan merges them.

Proto-Pakanic	Correspondences	No.	Notes (rationale for reconstruction; comparisons)
*ɔk	ɔk / ŷi / ɔŋ	19	-k is more conservative than -ŋ, since Bolyu makes a k/ŋ distinction, while Bugan merges them.
*ɔŋ	- / ɔŋ / -	106	
*ɔŋ	ɔŋ / y / ui	70	
*ɔʔ	au / ɔ / ɔ	60	*-ɔ is assumed to be more conservative than /-au/.
*ɔʔ	au / ɔ / o	154	
*ɔʔ	au / ɔ / ɔ	33	
*ɔʔ	ɔ / ɔu / ɔu	54	
*ɔʔ	ɔ / ɔu / ɷ	25	
*ɔʔ	ɔ / u / ɔu	36	
*ɔʔ	u / ɔ / -	77	
*ɔʔ	u / au / ɔu	196	
*e	e / - / ε	212	
*ei	ai / e / ei	186	
*eiʔ	a:i / ɛ / ei	111	cf. P-Khmuic pleʔ ‘fruit’
*eŋ	eŋ / ə / u	168	
*eiʔ	ei / ɔu / ɔu	91	
*ək	ək / - / o	148	
*en	an / en / eŋ	103	cf. P-Vietic *gɛnʔ ‘ant’
*en	ən / en / en	140	
*en	i / an / en	51	/e/ is phonetically in between.
*en	u / - / en	201	
*enʔ	ən / ɛn / in	113	
*eŋʔ	an / ɔn / eŋ	18, 207	
*eʔ	je / ɷ / i	141	
*ε	i / ε / e	9	
*emʔ	jim / ε / ɛ	181	
*enʔ	jo / - / ɛn	199	
*εʔ	i / ɛ / ɛ	138	

Proto-Pakanic	Correspondences	No.	Notes (rationale for reconstruction; comparisons)
*i	ɔ / i / i	194	
*i	e / i / i	89, 190	
*i	i / i / ei	76	
*i	i / i / i	50, 81	Straightforward correspondence
*i	i / i(ɔ) / jo	86	
*i	i / ie / je	1	
*im	im / ai / ei	20	
*im	im / ei / ai	129	
*imʔ	im / i / <u>i</u>	117	
*imʔ	jim / - / <u>en</u>	144	
*inʔ	ən / i / <u>i</u>	93	
*inʔ	in / ε / <u>ε</u>	11	
*it	it / <u>i</u> / <u>i</u>	2	
*iʔ	i / <u>ai</u> / ai	114	cf. PP *ʔiʔ; cf. PAA *ʔic 'excrement'
*iʔ	i / <u>au</u> / u	55	cf. P-Vietic *k-ries 'root'
*iʔ	i / <u>au</u> / <u>u</u>	118	
*iʔ	i / <u>i</u> / <u>ei</u>	96	
*ja	ja:i / - / ja	182	
*ja:n	ja:n / ia / ja	57	
*jo	jɔ / iou / jau	120	
*jo	jɔ / u / ou	49	
*joʔ	i / <u>io</u> / <u>jɔ</u>	21	
*joʔ	jai / io / <u>jɔ</u>	204	
*joʔ	jai / iu / <u>ɔ</u>	162	
*joʔ	jɔ / dɛ / ei	24	
*juʔ	iu / <u>io</u> / <u>jɔ</u>	90	
*u	i / u / u	80	
*uŋ	əŋ / - / u	211	
*uŋʔ	əŋ / u / <u>u</u>	163	
*o	ɔ / o / o	146	
*o	ə / ə / o	85	

Proto-Pakanic	Correspondences	No.	Notes (rationale for reconstruction; comparisons)
*o:	a:u / - / au	187	
*o:	a:u / o / o	31	
*oi?	a:u / - / ɔ	188	
*oi?	a:u / ɔ / ɔ	79	
*oi?	a:u / o / ɔ	102	
*om	ɔu / am / en	209	
*oŋ	an / ai / oŋ	171	
*oŋ	ɔ / o / oŋ	127	
*oŋ	ɔŋ / ioŋ / oŋ	159	
*oŋ	ɔŋ / oŋ / oŋ	158, 176, 177, 119	
*oŋʔ	ɔŋ / uŋ / ɔŋ	4	
*oŋʔ	ɔŋ / uŋ / oŋ	136	
*ou?	ai / ɔu / ɔu	66	cf. P-Vietic *ɬu:ŋ; P- Khmuic *bɔh ‘ash’
*oʔ	ɔu / o / ɔ	202	
*oʔ	iu / - / ɔ	192	
*oʔ	o / ɔu / o	149	
*u	u / ɔ / ɔ	153	
*u	u / ɔ / o	12, 71	
*u:k	u:k / ɔu / ɔ	23	
*u:k	u:k / - / u	205	
*u:n	u:n / au / au	88	
*u:n	u:n / ou / ou	97	
*u:ŋ	u:ŋ / - / ou	208	
*u:ŋ	u:ŋ / ou / ou	10	
*ui	ui / ui / ui	65	
*ui?	ui / ɔ / ɔ	99	
*uk	uk / ɔŋ / ɔŋ	15, 16	
*uk	uk / oŋ / oŋ	123	
*un	un / an / en	175	
*uŋ	uŋ / uŋ / oŋ	6	
*uŋʔ	uŋ / - / ɔŋ	7	



Proto-Pakanic	Correspondences	No.	Notes (rationale for reconstruction; comparisons)
*uŋʔ	uŋ / am / ɛn	151	
*uŋʔ	uŋ / ɔŋ / oŋ	172	
*uʔ	i / ɯ / ou	170	
*uʔ	u / ɔ / ɔ	135	
*uʔ	u / ɔ / uɑ	40	
*uʔ	u / op / ɔu	14	-op in Nala may have developed secondarily from *-ʔ
*uʔ	u / ou / ɔu	198	
*uʔ	u / u / ɯ	108	Straightforward correspondence

## 6. Sound changes

Some regular sound changes from Proto-Pakanic to synchronic Pakanic languages are listed below.

Sound change	Name / Type of sound change	Description	Examples
*b > p	Devoicing	Bolyu devoices PP *b to p.	31, 51, 60, 125, 151, 169, 198, 208
*ɓ > mb	Pre-nasalization	Bolyu and Manlong Bugan develop mb from *ɓ.	6, 10, 14, 66, 84, 86, 102, 107, 167
*ɓ > b	Lenition	Nala Bugan develops b from *ɓ.	6, 10, 14, 66, 84, 86, 102, 107, 167
*d̥ > nd	Pre-nasalization	Bolyu and Manlong Bugan develop nd from *d̥.	56, 154, 193
*d̥ > d	Lenition	Nala Bugan develops d from *d̥.	56, 77
*k > q	Uvularization	Bolyu, Manlong Bugan, and Nala Bugan all develop q from *k.	48, 53, 58, 71, 99, 112, 165, 168, 179, 61, 128, 184, 187, 188
*c > tɕ	Affrication	Bolyu affricates the PP palatal stop *c to form tɕ.	3, 27, 28, 117, 131, 134, 136, 163, 176, 210, 211

*VC > $\underline{V}$	Final stop deletion	Bugan dialects delete PP final stops, which are instead reflected as the tense registers of vowels, owing through the changes *VC > Vʔ > $\underline{V}$ .	various
*-VN > $\tilde{V}$	Nasalization	Nasalized vowels in Bugan dialects originate from PP final nasal consonants *-m, *-n, -*ŋ that came after the vowel.	various
*-k > -ŋ	Nasalization	In Bugan dialects, PP *-k becomes a velar nasal -ŋ.	15, 16, 19, 23, 123, 166, 205
*V: > V	Vowel length shortening	Bugan dialects shorten all Proto-Pakanic long vowels. There is no vowel length contrast in Bugan.	various
*o: > a:u	Diphthongization	Bolyu diphthongizes PP *o: as a:u.	31, 187, 102, 188, 79

## 7. Conclusion

Proto-Pakanic is significant in that it is the geographically most northeastern branch of Austroasiatic. Pakanic languages must have had a much wider distribution in China than it did in the past. Today, they are spoken by a total of no more than 3,500 people located among scattered villages in the highlands of southern China.

Since most publications on Pakanic languages have been published in Chinese, they have not been very accessible to western academics. This paper will hopefully help close some of these gaps and present some new data and information about Pakanic languages to non-Chinese-reading scholars.

Proto-Pakanic appears to show the most lexical similarities with Proto-Vietic, and also with Proto-Khmuic and Proto-Palaungic. This may be due to lexical diffusion due to Pakanic forming part of a historical dialect chain with Vietic, as well as Khmuic and Palaungic, before the incursions of Tai, Vietnamese, and Chinese cut off Pakanic speakers from their Austroasiatic-speaking neighbors. Today, Pakanic languages are geographically isolated from

other Austroasiatic languages, with no other Austroasiatic languages being spoken within a radius of hundreds of kilometers.

Proto-Pakanic has been reconstructed here as a non-tonal language. Pre-Pakanic has also been posited in order to help explain the development of Proto-Pakanic from Proto-Austroasiatic. This preliminary reconstruction represents an initial step towards better understanding the Austroasiatic contribution to the prehistory of southern China and the mainland Southeast Asian region in general. Many questions remain to be resolved, including the relationship of Pakanic to Mang, the tonogenesis of Mangic languages.

## 8. Acknowledgements

I am greatly indebted to Paul Sidwell for his countless hours spent discussing with me about Austroasiatic historical linguistics; Eric Johnson of SIL International for having provided assistance during my 2012 field trip to China; the Guizhou Province Government for having given me the necessary official permission to do fieldwork; my fellow teachers and students at Payap University; and last but not least, the many drivers, informants, and locals that have helped me along the way during my field trips.

## 9. References

- Baxter, William H. and Laurent Sagart. 2014. *Old Chinese: A New Reconstruction*. Oxford: Oxford University Press.
- Benedict, Paul K. 1990. "How to Tell Lai: an exercise in classification." In *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*. 13/2:1-26.
- Edmondson, Jerold A. 1995. "English-Bolyu Glossary." In *The Mon-Khmer Studies Journal*, 24: 133-159.
- Edmondson, Jerold A. 1998. "The Language Corridor: New Evidence From Vietnam." In *The International Conference on Tai Studies*, edited by Somsong Burusphat. Bangkok, Thailand, 129-150. Institute of Language and Culture for Rural Development, Mahidol University.
- Edmondson, Jerold A and Kenneth Gregerson. 1996. "Bolyu Tone in Vietic Perspective." In *The Mon-Khmer Studies Journal*, 26: 117-133.
- Ferlus, Michel. 2007. *Lexique de racines Proto Viet-Muong (Proto Vietic Lexicon)*. Unpublished manuscript.
- Gao Yongqi [高永奇]. 2001. *A sketch of Mang [莽语概况]*. *Minzu Yuwen* 2001:4.

- Gao Yongqi [高永奇]. 2003. *A study of Mang* [莽语研究]. Beijing: Ethnic Publishing House [民族出版社].
- Guangxi Minority Languages Orthography Committee. 2008. *Vocabularies of Guangxi ethnic languages* [广西民族语言方音词汇]. Beijing: Nationalities Publishing House [民族出版社].
- Hsiu, Andrew. 2015. *The Angkuic languages: a preliminary survey*. Paper presented ICAAL 6 (6th International Conference on Austroasiatic Linguistics), Siem Reap, Cambodia.
- Li Jinfang & Luo Yongxian. 2015. "Bugan." In Mathias Jenny & Paul Sidwell (eds). *The Handbook of Austroasiatic Languages*. Leiden: Brill.
- Li Jingfang. 1996. "Bugan: a New Mon-Khmer Language of Yunnan Province, China." In *The Mon-Khmer Studies Journal*, 26: 135-159.
- Li Xulian [李旭练]. 1999. *A Study of Lai (Bolyu)* [傣语研究]. Beijing: Minzu University Press [中央民族大学出版社].
- Li Yunbing [李云兵]. 2005. *A study of Bugeng [Bugan]* [布赉语研究]. Beijing: Ethnic Publishing House [民族出版社].
- Li Jinfang [李锦芳]. 2006. *Studies on endangered languages in the Southwest China* [西南地区濒危语言调查研究]. Beijing: Minzu University.
- Li Jinfang [李锦芳]. 1996. *A sketch of Bugan* [布干语概况]. Minzu Yuwen 1996:6.
- Liang Min [梁敏]. 1984. *A sketch of Bolyu* [傣语概况]. Minzu Yuwen 1984:4.
- Ni Dabai [倪大白]. 2010. *A summary of Kam-Tai languages* [侗台语概论]. Beijing: Ethnic Publishing House.
- Nguyễn Văn Lợi; Nguyễn Hữu Hoàn; Tạ Văn Thông. 2009. *Tiếng Mảng*. Hanoi: Nhà xuất bản khoa học xã hội.
- Sidwell, Paul. 1995. "Bolyu is a Mon–Khmer language: even if Benedict says so!" *La Trobe working papers in linguistics*. Volume 8 (1995). Bundoora, Victoria: Linguistics Program, La Trobe University.
- Sidwell, Paul. 2005. *The Katuic languages: classification, reconstruction and comparative lexicon*. Muenchen: Lincom Europa.
- Sidwell, Paul. 2009. *Classifying the Austroasiatic languages: history and state of the art*. LINCOS studies in Asian linguistics, 76. Munich: Lincom Europa.
- Sidwell, Paul. 2011. *Proto Bahnaric*. Unpublished ms.
- Sidwell, Paul. 2013. *Proto Khmuic*. Unpublished ms.
- Sidwell, Paul. 2015. *The Palaungic Languages: Classification, Reconstruction and Comparative Lexicon*. Munich: Lincom Europa.

- Sidwell, Paul, and Doug Cooper. 2013. *Mon-Khmer Etymological Dictionary (MKED)*. Available online at <<http://sealang.net/monkhmer/dictionary/>> . Accessed November 2016.
- Sidwell, Paul, and Roger Blench. 2011. "The Austroasiatic Urheimat: the Southeastern Riverine Hypothesis." Enfield, N.J. (ed.) *Dynamics of Human Diversity*, 317-345. Canberra: Pacific Linguistics.
- Yan Qixiang [颜其香] & Zhou Zhizhi [周植志]. 2012. *Mon-Khmer languages of China and the Austroasiatic family* [中国孟高棉语族语言与南亚语系]. Beijing: Social Sciences Academy Press [社会科学文献出版社].

## Appendix 1: Proto-Pakanic and Pre-Pakanic reconstructions and comparisons

Comparisons are from the Mon-Khmer Etymological Dictionary (MKED), available online at <<http://sealang.net/monkhmer/dictionary/>>. Branch names in parentheses refer to reconstructions cited in the MKED.

*Abbreviations:* PAA = Proto-Austroasiatic; PTB = Proto-Tibeto-Burman; OC = Old Chinese; P- = Proto-

No.	English gloss	Proto-Pakanic	Pre-Pakanic	Comparisons
1	hand	*ti		PAA *t <sub>1</sub> ii?
2	left	*ɕit	< *cit	
3	right	*cam		P-Vietic *tam
4	foot	*ʒoŋʔ	< *joŋʔ	P-Vietic *ji:ŋ
5	walk, to	*jaʔ		
6	skin	*buŋ	< *bur	*-pu:r (Khmuic)
7	belly	*puŋʔ		P-Vietic *buŋʔ
8	bone	*zaʔ	< *jaʔ	P-Vietic *ja:ŋ
9	intestines	*ɕε	< *cε	
10	liver	*bu:ŋ		
11	breast	*jinʔ		
12	fear, to	*zu	< *ju	P-Palaungic *jɔʔ
13	blood	*sa:m		P-Vietic *ʔa-sa:mʔ
14	head	*buʔ		
15	hair (of head)	*suk		
16	feather	*suk		
17	nose	*maŋʔ		P-Vietic *mu:s
18	smell, to (detect odor)	*tseŋʔ	< *ceŋʔ	*tso:r (Bahnaric); *ci:ŋ (Katuic)
19	mouth	*tɔk		
20	tongue	*lim		P-Vietic *-le:mʔ ‘to lick’
21	laugh, to	*mjoʔ		
22	weep, to	*za:m	< *ja:m	P-Vietic *ja:mʔ / ja:mʔ

23	vomit, to	*ʔu:k		
24	spit, to	*ɬjoʔ	< ɬroʔ	*bru:h (S. Bahnaric)
25	eat, to	*tsəʔ	< *cəʔ	PAA *ca:ʔ
26	cook, to	*taŋ		P-Vietic *dun
27	bite, to	*canʔ	< *camʔ	P-Vietic *gamʔ / kamʔ
28	ear	*caiʔ		
29	eye	*mat		P-Vietic *mat
30	sleep, to	*naŋʔ		
31	dream	*bo:		P-Vietic *s-po:
32	sit, to	*nam		*jə:m (Khmuic)
33	stand, to	*noʔ		*noŋ (Pray-Pram)
34	male; man	*pauʔ		
35	female; woman	*mau		
36	house	*noʔ		P-Vietic *na:
37	name	*maŋ		
38	rope	*caʔ		P-Vietic *ja:k; *cəi:k (Mon)
39	needle	*ga:p		#5398 PTB *k-ra(p/m) NEEDLE; Buyang (Langjia) ŋa:t11
40	hunt, to	*ɕuʔ		
41	shoot, to	*taŋʔ		
42	pound, to	*tan	< *tam	P-Vietic *təm
43	throw, to	*vaŋ		P-Vietic *vət; *pləŋ (Palaungic)
44	fall, to	*lat		
45	dog	*tsə	< *cə	P-Vietic *ʔa-cə:ʔ
46	bird	*sanʔ		P-Vietic *-ci:m
47	egg	*t <sup>h</sup> am		*ktam (Palaungic)
48	wing	*kaŋ		P-Vietic *kə:ŋʔ
49	meat	*ɕjo	< *cjo	*sac (Khmuic / Katuic / Bahnaric)
50	oil	*ni		
51	louse	*ben		P-Vietic *m-rəŋʔ
52	mosquito	*nau		
53	fish	*kə		P-Vietic *ʔa-ka:ʔ
54	leaf	*ləʔ		P-Vietic *s-la:ʔ

55	root	*ʔiʔ	< *riʔ	P-Vietic *k-riɛs
56	water	*ɗa		P-Vietic *ɗa:k
57	salt	*mja:n		P-Vietic *ɓɔ:jʔ
58	sky	*kɔ		
59	month	*ma:i		
60	star	*bɔʔ		
61	rain	*k <sup>h</sup> ɔ		
62	wind	*t <sup>h</sup> aŋ		
63	heavy	*ma:iʔ		
64	light	*ta:nʔ		
65	smoke	*kui		P-Vietic *k <sup>h</sup> ɔ:jʔ
66	ash	*ɓouʔ		P-Vietic *ɓu:ŋ; *bɔh (Khmuic)
67	big	*t <sup>h</sup> ɔ		
68	thin	*lap		
69	thick	*man		*-ba <sub>1</sub> l (Khmuic)
70	narrow	*kɔŋ		
71	sick	*ku		
72	good	*la:u		
73	night	*paiʔ		
74	daytime	*han		
75	year	*nam		
76	this	*ni		
77	that	*ɗɔʔ		
78	near	*ta		P-Vietic *s-ɗə:
79	I	*ʔo:ʔ		
80	you (sg.)	*mu		
81	he/she	*ʔi		
82	we (excl.)	*pai		
83	you (pl.)	*ma:i		
84	who?	*ɓai		
85	one	*mo		P-Vietic *mo:c
86	two	*ɓi		P-Vietic *ha:r
87	three	*pai		P-Vietic *pa:
88	four	*pu:n		P-Vietic *po:nʔ



89	five	*mi		P-Vietic *ɗam
90	six	*pjuʔ	< *pruʔ	P-Vietic *p <sup>h</sup> ru:ʔ
91	seven	*peiʔ		P-Vietic *pəs
92	eight	*sa:mʔ		P-Vietic *sa:mʔ
93	nine	*çinʔ	< *cinʔ	P-Vietic *ci:nʔ
94	ten	*ma:n	< *ma:l	P-Vietic *ma:l
95	hundred	*ɯɔ	< *jɔ	*co:s (Pearic)
96	gold	*hiʔ		
97	iron	*lu:n		
98	pig	*tan		cf. Mienic, Bai
99	tiger	*kuiʔ		
100	horse	*laŋʔ		*mraŋ (Palaungic); *hmraŋ (Khmuic)
101	cattle	*laiʔ		*ɯləw (Pranic)
102	pangolin	*bo:rʔ		*km-bo:r; *-bor/-bu(ə)r (Khmuic)
103	ant	*yən	< *gen	P-Vietic *gɛ:nʔ
104	grasshopper	*dza:n	< *dza:r < *ca:r	P-Vietic *co:ʔ; *caar (Palaungic)
105	tree	*sa:wʔ		
106	sugarcane	*ʔəŋ		
107	bamboo shoot	*ɓaŋʔ		
108	vegetables	*t <sup>h</sup> uʔ		*təʔ ‘meat, vegetables, foodstuffs, curry’ (proto Wa-Lawa)
109	face	*p <sup>h</sup> ja		
110	die, to	*pja:t		
111	fruit	*pje:iʔ		
112	snake	*kaŋ		
113	steal, to	*çenʔ	< *cenʔ	
114	excrement	*ʔiʔ		PAA *ʔic
115	urine	*t-ca:ŋ		P-Vietic *t-rn-ne:ʔ / t-ʔə:ʔ
116	fart	*sa:ŋ		P-Vietic *k-səmʔ
117	snow	*cimʔ		
118	field	*tiʔ		*tuh ‘harvested field, old field’ (Khmuic)

119	well	*loŋ		P-Vietic *-cieŋʔ
120	flea	*mjo		P-Vietic *s-ma:
121	taro	*xɔ	< *rɔ	P-Vietic *s-ro:ʔ
122	melon	*tanʔ		
123	bean	*tuk		< Old Chinese 豆
124	mushroom	*p <sup>h</sup> a:ŋ		
125	lips	*ban		*bə:r (Khmuic); *ɓar (Palaungic); *ɓər (Bahnaric)
126	navel	*sanʔ		P-Vietic *p-suŋʔ
127	road	*koŋ		*gruəŋ (Khmuic); *kra (Palaungic)
128	fox	*k <sup>h</sup> a:n		
129	sweet	*lim		
130	sour	*p-cat		*cat (Khmuic)
131	bitter	*caŋʔ		P-Vietic *taŋʔ; *ʔcaŋ (Palaungic); *caŋ (Khmuic); *-tsaŋ (Bahnaric)
132	spicy	*ŋam		
133	salty	*ŋam		*ŋaam 'sweet' (Palaungic/Katuic)
134	drunk	*caŋ		
135	medicine	*suʔ		
136	door	*coŋʔ		
137	pillar	*ɣaŋ	< *raŋ	PAA *jraŋ
138	trousers	*pɛʔ		
139	shoes	*nauʔ		
140	cloth	*nen		
141	clothing	*peʔ		
142	umbrella	*laŋ		*ɗoŋ (Palaungic)
143	arrow	*ɓa		
144	suona	*limʔ		
145	dinner	*pa:iʔ		
146	speech	*to		cf. Loloish
147	grave	*lap		P-Vietic *g-roʔ/h
148	strength	*ɣək	< *rək	< Old Chinese *k.rək
149	beam	*tsoʔ	< *coʔ	
150	village	*gɔ		*kuŋ (Khmuic)

151	drum	*buŋʔ		
152	gong	*tsanʔ		
153	blow, to	*p <sup>h</sup> u		
154	burn, to (intr.)	*dɔʔ		
155	green	*caŋ	< *caŋ	
156	bed	*ŋaŋʔ		
157	pond, pool	*kau		
158	cave	*loŋ		
159	muntjac	*koŋ		
160	eagle	*la:ŋʔ		
161	centipede	*xaŋ	< *raŋ	cf. Chong ro:ŋ
162	claw	*cjoʔ		
163	ginger	*cuŋʔ		
164	millet	*saŋ		
165	ears (of grain)	*ka:n		*-gɔr (Palaungic); *ke:ʔ (Khmuic); *[h/?]kɔŋ (W. Bahnaric)
166	thorn	*pɔk		*pʔɔk (Palaungic)
167	body	*baŋ		P-Vietic *bɔ:k
168	chin	*ke:ŋ		P-Vietic *ka:ŋʔ
169	fist	*bau		
170	chest	*nuʔ		
171	stomach	*dɔŋ		*dul (Katuic); *-dɪl (Bahnaric)
172	pus	*tuŋʔ		
173	orphan	*nɔ		
174	blanket	*pa:mʔ		
175	axe	*kun		*swa:n (Pramic); *cuŋ (Katuic / Bahnaric)
176	plow	*coŋ		
177	drill	*tsoŋ	< *coŋ	
178	basket	*dɑ:iʔ		*-dɔ:ŋ (Bahnaric)
179	candle	*kɔ		
180	ink	*mak		
181	lick, to	*ləmʔ		P-Vietic *-lə:mʔ

182	twist, to (a rope)	*p <sup>h</sup> ja		
183	wring, to (a towel)	*pat		
184	run, to	*k <sup>h</sup> a:t		
185	carry on back, to	*paʔ		
186	sell, to	*se:i		*tac (Khmuic / Katuic / Bahnaric); *təc (Palaungic)
187	steam, to	*k <sup>h</sup> o:		
188	scoop, to (water)	*k <sup>h</sup> o:ʔ		
189	wash, to	*la:i		*liiw (Monic)
190	comb, to	*tsi		P-Vietic *k-jik
191	weave, to (basket)	*ta:n		P-Vietic *ta:n
192	answer, to	*ʔoʔ		
193	borrow, to (money)	*dan		
194	give, to	*ti		*dɛh (Palaungic)
195	divide, to	*sanʔ		*co:ŋ (Pramic); *so:ŋ (Bahnaric)
196	go, to	*zɔʔ	< *jɔʔ	*ce: <sub>3</sub> w (Bahnaric)
197	soak, to	*taŋ		*dam; *tam (Palaungic)
198	float, to	*buʔ		*per (Khasic); *ber (PMK)
199	split, to (intr.)	*bɛnʔ		
200	turn, spin, to	*vanʔ		P-Vietic *vaŋʔ 'to twist, wring'
201	lay, to (egg)	*ten		
202	tall	*yoʔ	< *roʔ	
203	deep	*kau		P-Vietic *k <sup>h</sup> lu:
204	straight (not crooked)	*pjoʔ		
205	gray	*lu:k		
206	raw (meat)	*ʔɔ		

207	stinky	*tseŋʔ	< *ceŋʔ	*tso:r (Bahnaric); *ciŋ (Katuic)
208	classifier (general)	*bu:ŋ		
209	pair	*tsom	< *com	*cuum (Palaungic)
210	double	*ca:ŋ		
211	just now	*cuŋ		
212	also, too	*le		
213	no, not	*mau		

Appendix 2: Comparative vocabulary list – Proto-Pakanic,  
Bolyu, Bugan (Nala), and Bugan (Manlong)

No.	English gloss	Proto-Pakanic	Bolyu	Bugan (Nala)	Bugan (Manlong)
1	hand	*ti	tjɔ3ti3;ti3	tie <sup>55</sup>	tje <sup>44</sup>
2	left	*ɕit	ɕit7	pə <sup>0</sup> ɕi <sup>55</sup>	pu <sup>55</sup> ɕi <sup>55</sup>
3	right	*cam	tɕəm3	pə <sup>0</sup> ɕa <sup>55</sup>	pu <sup>55</sup> ɕa <sup>55</sup>
4	foot	*zɔŋ?	zɔŋ3	zɔŋ <sup>31</sup>	zɔŋ <sup>55</sup>
5	walk, to	*na?	ne6	na <sup>55</sup>	na <sup>31</sup>
6	skin	*ɬuŋ	mbuŋ3	buŋ <sup>55/31</sup>	mbɔŋ <sup>55</sup>
7	belly	*puŋ?	puŋ4ɕi5		ɕe <sup>44</sup> poŋ <sup>24</sup>
8	bone	*za?	pau4ze3	ɕa <sup>35</sup>	za <sup>24</sup>
9	intestines	*ɕe	la:i6ɕi5	ŋguan <sup>13</sup> ɕe <sup>13</sup>	ŋguan <sup>24</sup> ɕe <sup>24</sup>
10	liver	*ɬu:ŋ	mbu:ŋ3	bou <sup>31</sup>	mbou <sup>31</sup>
11	breast	*nin?	jin5	ne <sup>35</sup>	ne <sup>55</sup> 'milk'
12	fear, to	*zu	zu6	ɕɔ <sup>33</sup>	ɕo <sup>44</sup>
13	blood	*sa:m	sa:m5	sa <sup>33</sup>	sa <sup>44</sup>
14	head	*ɬu?	mbu3	pə <sup>55</sup> bop <sup>31</sup>	mbou <sup>31</sup>
15	hair (of head)	*suk	suk7mbu3	saŋ <sup>55</sup>	saŋ <sup>31</sup> mbou <sup>31</sup>
16	feather	*suk	suk7	saŋ <sup>35</sup>	saŋ <sup>31</sup>
17	nose	*maŋ?	lɔŋ2mi6	pə <sup>55</sup> mã <sup>31</sup>	pu <sup>55</sup> maŋ <sup>31</sup>
18	smell, to (detect odor)	*tseŋ?	tsan5	tsaŋ <sup>35</sup>	tseŋ <sup>24</sup>
19	mouth	*tɔk	lɔŋ2tɔk7	tũi <sup>55</sup>	toŋ <sup>31</sup>
20	tongue	*lim	lɔ6lim4	pə <sup>55</sup> lai <sup>33</sup>	pu <sup>55</sup> lei <sup>44</sup>
21	laugh, to	*mjo?	mi1	mjo <sup>31</sup>	mjo <sup>31</sup>
22	weep, to	*za:m	za:m4	za <sup>33</sup>	za <sup>44</sup>
23	vomit, to	*ʔu:k	ʔu:k7	au <sup>55</sup>	au <sup>31</sup>
24	spit, to	*ɬjo?	mbjɔ3	mde <sup>13</sup>	bdei <sup>24</sup>
25	eat, to	*tsɔ?	tsɔ3	tsou <sup>31</sup>	tsu <sup>31</sup>
26	cook, to	*taŋ	taŋ3	taŋ <sup>31</sup>	taŋ <sup>31</sup>
27	bite, to	*can?	tɕən5	tsa <sup>13</sup>	tɕa <sup>24</sup>
28	ear	*cai:i?	lɔ6tɕaji3	pə <sup>55</sup> tse <sup>35</sup>	pu <sup>55</sup> tɕe <sup>24</sup>

No.	English gloss	Proto-Pakanic	Bolyu	Bugan (Nala)	Bugan (Manlong)
29	eye	*mat	ɬa:i5mat8	pə <sup>55</sup> mɛ <sup>33</sup>	pu <sup>55</sup> mɛ <sup>31</sup>
30	sleep, to	*ɲaŋʔ	ɲəŋ4	naŋ <sup>33</sup>	naŋ <sup>44</sup>
31	dream	*bo:	pa:u2	mbo <sup>31</sup>	mbo <sup>31</sup>
32	sit, to	*ɲam	ʒam5	ɲa <sup>33</sup>	ɲa <sup>44</sup>
33	stand, to	*ɲɔʔ	nau2	ɲɔ <sup>55/13</sup>	ɲɔ <sup>31</sup>
34	male; man	*pauʔ	qa0puɔ3	pə <sup>55</sup> pau <sup>55</sup>	pu <sup>44</sup> pou <sup>31</sup>
35	female; woman	*mau	qa0muɔ4	pə <sup>55</sup> mou <sup>33</sup>	pu <sup>44</sup> mou <sup>44</sup>
36	house	*ɲɔʔ	ɲɔ2	ɲu <sup>55</sup>	ɲou <sup>55</sup>
37	name	*maŋ	mi6	pə <sup>55</sup> maŋ <sup>33</sup>	maŋ <sup>31</sup>
38	rope	*caʔ	tɕ <sup>h</sup> ɔ6ʔɔ5	tɕa <sup>33</sup>	tɕa <sup>44</sup>
39	needle	*ga:p	qa:p8	ŋga <sup>55</sup>	ŋga <sup>24</sup>
40	hunt, to	*ɕuʔ	tsi4hu1	tsɔ <sup>31</sup> ɕɔ <sup>35</sup>	dou <sup>44</sup> ɕua <sup>24</sup>
41	shoot, to	*taŋʔ	tu2	taŋ <sup>31</sup>	tei <sup>24</sup>
42	pound, to	*tan	tan5	tan <sup>35</sup>	ten <sup>24</sup>
43	throw, to	*vaŋ	vəŋ2	p <sup>h</sup> an <sup>31</sup>	p <sup>h</sup> en <sup>31</sup>
44	fall, to	*lat	lat8	lɛi <sup>55</sup>	lɛi <sup>31</sup>
45	dog	*tsɔ	tsu5	tsau <sup>33</sup>	tsau <sup>44</sup>
46	bird	*sanʔ	san5	sau <sup>33</sup>	sau <sup>44</sup>
47	egg	*t <sup>h</sup> am	t <sup>h</sup> am1	t <sup>h</sup> am <sup>33</sup>	t <sup>h</sup> en <sup>55</sup>
48	wing	*kaŋ	qaŋ3	kaŋ <sup>55</sup> mban <sup>35</sup>	kaŋ <sup>55</sup>
49	meat	*ɕjo	ɕjɔ5	ɕu <sup>33</sup>	ɕou <sup>44</sup>
50	oil	*ɲi	ɲi4	ɲi <sup>33</sup>	ɲi <sup>44</sup>
51	louse	*ben	pi5	mban <sup>33</sup>	mbe <sup>n</sup> <sup>44</sup>
52	mosquito	*ɲau	ɕa:p7zau5	ɲa <sup>31</sup>	ɲua <sup>31</sup>
53	fish	*kɔ	qɔ5	se <sup>55</sup> qou <sup>33</sup>	ɕi <sup>31</sup> kou <sup>44</sup>
54	leaf	*lɔʔ	lɔ6ʔɔ5	lou <sup>13</sup>	lou <sup>24</sup>
55	root	*yiʔ	ʒi6	ɣau <sup>13</sup>	ɣu <sup>24</sup>
56	water	*ɖa	nde5	da <sup>35</sup>	nda <sup>24</sup>
57	salt	*mja:n	mja:n1	mia <sup>31</sup>	mja <sup>31</sup>
58	sky	*kɔ	qɔ3	pə <sup>0</sup> qou <sup>55</sup>	pu <sup>44</sup> ku <sup>44</sup>
59	month	*mai	mai1	mai <sup>55</sup>	mei <sup>44</sup>

No.	English gloss	Proto-Pakanic	Bolyu	Bugan (Nala)	Bugan (Manlong)
60	star	*bɔʔ	pau4	bɔ <sup>55</sup> mo <sup>33</sup>	mbɔ <sup>44</sup> mo <sup>44</sup>
61	rain	*k <sup>h</sup> ɔ	qɔ3muɔ2; nde5qo3	k <sup>h</sup> ou <sup>35</sup>	k <sup>h</sup> au <sup>55</sup>
62	wind	*t <sup>h</sup> aŋ	qa3təŋ3	t <sup>h</sup> aŋ <sup>35</sup>	t <sup>h</sup> aŋ <sup>55</sup>
63	heavy	*maiʔ	ma:i 1	mɔ <sup>31</sup>	mɔ <sup>31</sup>
64	light	*ta:nʔ	ta:n4	ndɔ <sup>33</sup>	nda <sup>44</sup>
65	smoke	*kui	se5kui5	kui <sup>33</sup>	kui <sup>44</sup>
66	ash	*ɬouʔ	mbai3	bou <sup>31</sup> se <sup>31</sup>	mbou <sup>31</sup>
67	big	*t <sup>h</sup> ɔ	t <sup>h</sup> au 1	t <sup>h</sup> ɔ <sup>31</sup>	t <sup>h</sup> o <sup>31</sup>
68	thin	*lap	lap10	la <sup>55</sup>	lã <sup>31</sup>
69	thick	*man	man 1	mən <sup>31</sup>	mən <sup>31</sup>
70	narrow	*kɔŋ	kɔŋ3	k <sup>h</sup> y <sup>55</sup>	k <sup>h</sup> ui <sup>44</sup>
71	sick	*ku	qu3	kɔ <sup>31</sup>	ko <sup>31</sup>
72	good	*la:u	la:u2	lu <sup>31</sup>	lu <sup>31</sup>
73	night	*paiʔ	qa4pai5	po <sup>55</sup>	pɔ <sup>31</sup>
74	daytime	*han	qa3han1	o <sup>33</sup> he <sup>55</sup>	u <sup>44</sup> he <sup>55</sup>
75	year	*nam	nam 1	nam <sup>55</sup>	heɪ <sup>31</sup> (Loloish loanword)
76	this	*ni	ni3	ni <sup>33</sup>	nei <sup>44</sup>
77	that	*dɔʔ	ndu3	dɔ <sup>13</sup>	
78	near	*ta	to3	ta <sup>31</sup>	dã <sup>31</sup>
79	I	*ʔo:ʔ	ʔa:u3	ɔ <sup>31</sup>	ɔ <sup>31</sup>
80	you (sg.)	*mu	mi2	mu <sup>31</sup>	mu <sup>31</sup>
81	he/she	*ʔi	ʔi3	i <sup>31</sup>	i <sup>31</sup>
82	we (excl.)	*pai	pai3	pɛ <sup>31</sup>	pɛ <sup>31</sup>
83	you (pl.)	*mai	mai2	mi <sup>31</sup>	mei <sup>31</sup>
84	who?	*ɬai	mbai5	bɛ <sup>35</sup>	mbɛ <sup>24</sup>
85	one	*mo	mə2	mɔ <sup>55</sup> ; bɔ <sup>55</sup>	bo <sup>44</sup>
86	two	*ɬi	mbi3	biɔ <sup>31</sup> ; bi <sup>31</sup>	mbjo <sup>31</sup>
87	three	*pai	pai3	ptse <sup>31</sup>	pi <sup>31</sup>
88	four	*pu:n	pu:n5	pau <sup>33</sup>	pau <sup>44</sup>
89	five	*mi	me4	mi <sup>33</sup>	mi <sup>44</sup>



No.	English gloss	Proto-Pakanic	Bolyu	Bugan (Nala)	Bugan (Manlong)
90	six	*pjuʔ	piu5	pio <sup>33</sup>	pjo <sup>31</sup>
91	seven	*peiʔ	pei3	pou <sup>31</sup>	pou <sup>31</sup>
92	eight	*sa:mʔ	sa:m5	sã <sup>33</sup>	sa <sup>44</sup>
93	nine	*ɕinʔ	ɕən5	ɕi <sup>33</sup>	ɕi <sup>44</sup>
94	ten	*ma:n	ma:n2	mã <sup>31</sup>	ma <sup>31</sup>
95	hundred	*ɬɔ	mə0ɬɔ2	ɬiu <sup>31</sup>	zou <sup>31</sup>
96	gold	*hiʔ	hi3	hi <sup>35</sup>	hei <sup>24</sup>
97	iron	*lu:n	lu:n2	lou <sup>33</sup>	lou <sup>44</sup>
98	pig	*tan	tan5	tau <sup>33</sup>	tau <sup>24</sup>
99	tiger	*kuiʔ	kui5	tɔ <sup>55</sup> qɔ <sup>33</sup> tɔ <sup>55</sup>	tu <sup>55</sup> qɔ <sup>44</sup>
100	horse	*lanʔ	ljinʔ2	lã <sup>31</sup> ; lan <sup>31</sup>	lan <sup>31</sup>
101	cattle	*laiʔ	lai1	li <sup>55</sup>	lei <sup>55</sup>
102	pangolin	*bo:ʔ	mba:u3	bo <sup>31</sup>	mbo <sup>31</sup>
103	ant	*yen	yan2	yen <sup>31</sup>	yen <sup>31</sup>
104	grasshopper	*dza:n	muɔ4tsjam4	ndza <sup>33</sup>	ndza <sup>44</sup> sen <sup>31</sup>
105	tree	*sa:wʔ	sa:u3	sau <sup>31</sup>	su <sup>31</sup>
106	sugarcane	*ʔɔŋ	ɬe3pai3	ʔɔŋ <sup>13</sup>	oŋ <sup>24</sup> pjo <sup>24</sup>
107	bamboo shoot	*ɬanʔ	mbɔŋ3	ban <sup>31</sup>	mban <sup>31</sup>
108	vegetables	*t <sup>h</sup> uʔ	tu3	t <sup>h</sup> u <sup>55</sup>	t <sup>h</sup> u <sup>44</sup>
109	face	*p <sup>h</sup> ja	ɬe1	pts <sup>h</sup> a <sup>33</sup>	p <sup>h</sup> ts <sup>h</sup> a <sup>44</sup>
110	die, to	*pja:t	ɬit7	pts <sup>h</sup> a <sup>55</sup>	pts <sup>h</sup> a <sup>31</sup>
111	fruit	*pje:iʔ	ɬa:i5ʔɔ5	ptse <sup>33</sup>	ptsei <sup>44</sup>
112	snake	*kaŋ	ɬanʔ3	qaŋ <sup>35</sup>	qaŋ <sup>55</sup>
113	steal, to	*ɕenʔ	ɕən5	sen <sup>35</sup>	ɕin <sup>24</sup>
114	excrement	*ʔiʔ	ʔi5	ai <sup>33</sup>	ai <sup>44</sup>
115	urine	*t-caŋ	tja:ŋ4	ts <sup>h</sup> ə <sup>31</sup>	tɕ <sup>h</sup> u <sup>31</sup>
116	fart	*sa:ŋ	sja:ŋ5	sa <sup>33</sup>	sa <sup>44</sup>
117	snow	*cimʔ	qa3tɕim5	te <sup>55</sup> tsi <sup>33</sup>	ti <sup>55</sup> tɕi <sup>44</sup>
118	field	*tiʔ	mat8ti3	tɔu <sup>35</sup>	tɔu <sup>24</sup>
119	well	*loŋ	loŋ2nde5	luŋ <sup>33</sup> da <sup>35</sup>	loŋ <sup>44</sup>
120	flea	*mjo	mjo2	miou <sup>31</sup>	mjau <sup>31</sup>
121	taro	*xɔ	muɔ4hu5;	na <sup>33</sup> xau <sup>33</sup>	na <sup>44</sup> hau <sup>44</sup>

No.	English gloss	Proto-Pakanic	Bolyu	Bugan (Nala)	Bugan (Manlong)
			ʎa:i5hu5		
122	melon	*tanʔ	ʎa:i5tan5	te <sup>55</sup> tan <sup>33</sup> 'pumpkin'	ti <sup>55</sup> den <sup>44</sup>
123	bean	*tuk	tuk8	toŋ <sup>55</sup>	ndoŋ <sup>31</sup>
124	mushroom	*p <sup>h</sup> a:ŋ	p <sup>h</sup> ja:ŋ6	p <sup>h</sup> a <sup>33</sup>	p <sup>h</sup> a <sup>44</sup>
125	lips	*ban	pan2	man <sup>31</sup>	men <sup>31</sup>
126	navel	*sanʔ	lɔŋ2san5	pə <sup>55</sup> san <sup>33</sup>	pu <sup>55</sup> sen <sup>44</sup>
127	road	*koŋ	kɔ5	ho <sup>55</sup> tɕu <sup>33</sup>	xoŋ <sup>44</sup> tɕou <sup>44</sup>
128	fox	*k <sup>h</sup> a:n	qa:n5		tei <sup>55</sup> q <sup>h</sup> a <sup>44</sup>
129	sweet	*lim	lim5	lei <sup>33</sup>	lai <sup>44</sup>
130	sour	*p-cat	tsjat7	ptse <sup>31</sup>	pje <sup>31</sup>
131	bitter	*caŋʔ	tcaŋ5	tsaŋ <sup>33</sup>	tsaŋ <sup>44</sup>
132	spicy	*ŋam	ŋam2		ŋo <sup>44</sup>
133	salty	*ŋam	ŋam2	ŋa <sup>33</sup>	ŋa <sup>44</sup>
134	drunk	*caŋ	ɕam3tɕjuŋ5	ɕa <sup>31</sup>	ɕa <sup>31</sup>
135	medicine	*suʔ	su3	sɔ <sup>31</sup>	sɔ <sup>31</sup>
136	door	*coŋʔ	tɔk7tɕoŋ2	ŋa <sup>55</sup> zɔŋ <sup>31</sup>	ŋa <sup>44</sup> ndzɔŋ <sup>31</sup>
137	pillar	*ɣaŋ	muɔ4ɣaŋ2	ɣaŋ <sup>31</sup>	ɣaŋ <sup>31</sup>
138	trousers	*peʔ	pi3	pɛ <sup>13</sup>	pɛ <sup>24</sup>
139	shoes	*nauʔ	nau6	nau <sup>55</sup>	nau <sup>31</sup>
140	cloth	*nen	nən4	nen <sup>33</sup>	nen <sup>44</sup>
141	clothing	*peʔ	p <sup>h</sup> je1	pu <sup>55</sup> liɔ <sup>31</sup>	bi <sup>44</sup>
142	umbrella	*laŋ	ljiŋ1		laŋ <sup>44</sup>
143	arrow	*ba	mbɔ3 'bow'	sa <sup>55</sup>	nau <sup>44</sup> mbou <sup>44</sup>
144	suona	*limʔ	le3ljim5		leŋ <sup>31</sup>
145	dinner	*pa:iʔ	q <sup>h</sup> e1pai5	tsou <sup>55</sup> po <sup>31</sup>	po <sup>31</sup>
146	speech	*to	tɔ2	to <sup>55</sup>	to <sup>44</sup>
147	grave	*lap	lap8	mə <sup>0</sup> lou <sup>31</sup>	mu <sup>44</sup> lau <sup>31</sup>
148	strength	*ɣək	ɣək8		ɣo <sup>44</sup>
149	beam	*tsoʔ	zɛ3tso3	tsou <sup>13</sup> niu <sup>13</sup> 'beam wood'	tso <sup>24</sup> ŋou <sup>55</sup>
150	village	*gɔ	qɔ2	ŋqu <sup>33</sup>	ŋgu <sup>44</sup>

No.	English gloss	Proto-Pakanic	Bolyu	Bugan (Nala)	Bugan (Manlong)
151	drum	*buŋʔ	puŋ2lai6	bam <sup>35</sup>	mbeŋ <sup>24</sup>
152	gong	*tsanʔ	tsuŋ2tsan2		tseŋ <sup>44</sup>
153	blow, to	*p <sup>h</sup> u	p <sup>h</sup> u1	p <sup>h</sup> ɔ <sup>31</sup>	p <sup>h</sup> ɔ <sup>31</sup>
154	burn, to (intr.)	*dɔʔ	ndau5	tɔ <sup>13</sup>	tɔ <sup>44</sup> (of fire); ndo <sup>44</sup> (of mountains)
155	green	*ɕaŋ	ɕaŋ3	ɕaŋ <sup>31</sup>	ɕaŋ <sup>31</sup>
156	bed	*ŋaŋʔ	kɔ5ŋəŋ4	həŋ <sup>13</sup> naŋ <sup>33</sup>	xəŋ <sup>55</sup> naŋ <sup>44</sup>
157	pond, pool	*kau	nde5yau2	k <sup>h</sup> u <sup>35</sup> 'large pond'	kau <sup>31</sup>
158	cave	*loŋ	loŋ2tɔ5	loŋ <sup>33</sup>	loŋ <sup>44</sup>
159	muntjac	*koŋ	kəŋ5	tɕioŋ <sup>33</sup>	tɕoŋ <sup>44</sup>
160	eagle	*la:ŋʔ	muɔ4lja:ŋ4	lou <sup>35</sup>	lou <sup>24</sup>
161	centipede	*xaŋ	hə6	se <sup>31</sup> xaŋ <sup>55</sup> ; ptsi <sup>31</sup> xaŋ <sup>55</sup> ; pə <sup>0</sup> ta <sup>55</sup>	pi <sup>31</sup> haŋ <sup>55</sup>
162	claw	*cjoʔ	tjai6	biəŋ <sup>35</sup> ; pə <sup>0</sup> tɕiu <sup>55</sup>	pu <sup>44</sup> tɕo <sup>31</sup>
163	ginger	*cuŋʔ	tɕəŋ3	ts <sup>h</sup> u <sup>13</sup>	tɕ <sup>h</sup> u <sup>24</sup>
164	millet	*saŋ	saŋ5	saŋ <sup>33</sup>	saŋ <sup>44</sup>
165	ears (of grain)	*ka:n	qa:n5		qa <sup>24</sup>
166	thorn	*pək	pək7	paŋ <sup>55</sup>	paŋ <sup>31</sup>
167	body	*ɓaŋ	mbu3mbai:5	baŋ <sup>33</sup>	mbaŋ <sup>44</sup>
168	chin	*ke:ŋ	la:p8qe:ŋ5	la <sup>0</sup> kə <sup>33</sup>	ti <sup>31</sup> ku <sup>44</sup>
169	fist	*bau	pau4ts <sup>h</sup> ap10		tje <sup>44</sup> mbou <sup>44</sup>
170	chest	*nuʔ	qɔ4ni6	ha <sup>55</sup> nu <sup>31</sup>	xə <sup>55</sup> nou <sup>31</sup>
171	stomach	*dɔŋ	ndan3	tai <sup>31</sup>	loŋ <sup>55</sup>
172	pus	*tuŋʔ	tuŋ3	tɔŋ <sup>35</sup>	toŋ <sup>44</sup>
173	orphan	*nɔ	qa0nɔ6	ŋa <sup>33</sup> nou <sup>33</sup>	ŋa <sup>44</sup> nou <sup>44</sup>
174	blanket	*pa:mʔ	pa:m2		pə <sup>24</sup>
175	axe	*kun	k <sup>h</sup> un1	bou <sup>31</sup> kan <sup>13</sup>	ken <sup>44</sup>
176	plow	*coŋ	tɕəŋ2	tɕəŋ <sup>33</sup>	tɕəŋ <sup>44</sup>
177	drill	*tsoŋ	tsəŋ2	tsoŋ <sup>55</sup>	tsoŋ <sup>44</sup>
178	basket	*daiʔ	nda:i5		tai <sup>31</sup>

No.	English gloss	Proto-Pakanic	Bolyu	Bugan (Nala)	Bugan (Manlong)
179	candle	*kɔ	qa:n2qɔ3	qou <sup>35</sup>	ku <sup>24</sup>
180	ink	*mak	mak8		maŋ <sup>31</sup>
181	lick, to	*lɛmʔ	ljim4	lɛ <sup>13</sup>	lɛ̃ <sup>24</sup>
182	twist, to (a rope)	*p <sup>h</sup> ja	p <sup>h</sup> jai1		p <sup>h</sup> ja <sup>31</sup>
183	wring, to (a towel)	*pat	pjit7	pa <sup>35</sup>	pa <sup>31</sup>
184	run, to	*k <sup>h</sup> art	qa:t8	q <sup>h</sup> ai <sup>55</sup>	q <sup>h</sup> ei <sup>31</sup>
185	carry on back, to	*paʔ	pe5	pa <sup>33/35</sup>	pua <sup>24</sup>
186	sell, to	*sei	sai3	se <sup>31</sup>	sei <sup>31</sup>
187	steam, to	*k <sup>h</sup> o:	q <sup>h</sup> au4		k <sup>h</sup> au <sup>31</sup>
188	scoop, to (water)	*k <sup>h</sup> o:ʔ	qa:u3		k <sup>h</sup> õ <sup>24</sup>
189	wash, to	*lai	lai4	le <sup>13</sup>	li <sup>44</sup>
190	comb, to	*tsi	tse4	tsi <sup>31</sup>	tɕi <sup>31</sup>
191	weave, to (basket)	*ta:n	ta:n3		da <sup>31</sup>
192	answer, to	*ʔoʔ	ʔiu3		õ <sup>31</sup>
193	borrow, to (money)	*ɖan	ndan5		nda <sup>24</sup>
194	give, to	*ti	tɔ5	ta <sup>35</sup> ti <sup>55</sup>	ti <sup>55</sup>
195	divide, to	*sanʔ	san5	sai <sup>35</sup>	sei <sup>24</sup>
196	go, to	*zɔʔ	zɔ2	jau <sup>31</sup>	zau <sup>31</sup>
197	soak, to	*taŋ	təŋ3		daŋ <sup>24</sup>
198	float, to	*buʔ	pu2	mbou <sup>31</sup>	pou <sup>31</sup>
199	split, to (intr.)	*ɞɛnʔ	mbjɔ5		<b>mbɛn</b> <sup>44</sup> ; bjaŋ <sup>24</sup>
200	turn, spin, to	*vanʔ	pin <sup>33</sup>	van <sup>35</sup>	ven <sup>31</sup>
201	lay, to (egg)	*ten	tu4		t <sup>h</sup> en <sup>31</sup>
202	tall	*yoʔ	zɔu4	yo <sup>33</sup>	yõ <sup>44</sup>
203	deep	*kau	ɣau2	kou <sup>31</sup>	kau <sup>31</sup>
204	straight (not	*pjoʔ	pjai3	pio <sup>31</sup>	pjo <sup>31</sup>

No.	English gloss	Proto-Pakanic	Bolyu	Bugan (Nala)	Bugan (Manlong)
	crooked)				
205	gray	*lu:k	lu:k8		lu <sup>31</sup>
206	raw (meat)	*ʔo	ʔau5	o <sup>33</sup> ; ju <sup>33</sup>	o <sup>44</sup>
207	stinky	*tseŋʔ	tsan5	tsan <sup>33</sup>	tseŋ <sup>44</sup>
208	classifier (general)	*bu:ŋ	pu:ŋ3		mbou <sup>44</sup>
209	pair	*tsom	tsou4	tsam <sup>33</sup>	tseŋ <sup>24</sup>
210	double	*ca:ŋ	tɕja:ŋ2		tɕaŋ <sup>55</sup>
211	just now	*cuŋ	tɕəŋ5mbai:5		tɕu <sup>31</sup>
212	also, too	*le	le2		le <sup>24</sup>
213	no, not	*mau	mau4	mə <sup>55</sup>	mu <sup>55</sup>

### Sources

- Li Jinfang [李锦芳]. 2006. *Studies on endangered languages in the Southwest China* [西南地区濒危语言调查研究]. Beijing: Minzu University. (Bugan of Nala)
- Li Xulian [李旭练]. 1999. *A Study of Lai (Bolyu)* [俛语研究]. Beijing: Minzu University Press [中央民族大学出版社]. (Bolyu)
- Li Yunbing [李云兵]. 2005. *A study of Bugeng [Bugan]* [布赓语研究]. Beijing: Ethnic Publishing House [民族出版社]. (Bugan of Manlong)

### Appendix 3: Onset correspondences

Onset correspondences are presented in the following order.

*Bolyu* : *Bugan (Nala)* : *Bugan (Manlong)*

Correspondences	Proto-Pakanic	No.
- / ʔ / -	*ʔ	106
ɕ / ɕ / ɕ	*ɕ	155
ɕ / ɕ / ɕ	*ɕ	93
ɕ / ɕ / ɕ	*ɕ	9
ɕ / ɕ / ɕ	*ɕ	2
ɕ / ɕ / ɕ	*ɕ	49
ɕ / s / ɕ	*ɕ	113
ɣ / - / ɣ	*ɣ	148
ɣ / ɣ / ɣ	*ɣ	103
ɣ / ɣ / ɣ	*ɣ	137
ɣ / k / k	*k	203
ɣ / k <sup>h</sup> / k	*k	157
h / ɕ / ɕ	*ɕ	40
h / h / h	*h	74
h / h / h	*h	96
h / x / h	*x	161
h / x / h	*x	121
k / h / x	*k	127
k / k / k	*k	65
k / k <sup>h</sup> / k <sup>h</sup>	*k	70
k / q / q	*k	99
k / tɕ / tɕ	*k	159
k <sup>h</sup> / k / k	*k	175
l / - / l	*l	212
l / - / l	*l	144
l / - / l	*l	142
l / - / l	*l	205

l / l / l	*l	189
l / l / l	*l	72
l / l / l	*l	101
l / l / l	*l	68
l / l / l	*l	147
l / l / l	*l	44
l / l / l	*l	54
l / l / l	*l	158
l / l / l	*l	119
l / l / l	*l	20
l / l / l	*l	129
l / l / l	*l	160
l / l / l	*l	181
l / l / l	*l	100
l / l / l	*l	97
ʃ / pts / pts	*pj	111
ʃ / pts / pts	*pj	110
ʃ / pts <sup>h</sup> / p <sup>h</sup> ts <sup>h</sup>	*p <sup>h</sup> j	109
ʃ / q / q	*k	112
m / - / m	*m	180
m / m / b	*m	85
m / m / m	*m	59
m / m / m	*m	83
m / m / m	*m	63
m / m / m	*m	94
m / m / m	*m	69
m / m / m	*m	29
m / m / m	*m	213
m / m / m	*m	89
m / m / m	*m	17
m / m / m	*m	37
m / m / m	*m	21
m / m / m	*m	80
m / m / m	*m	57

m / m / m	*m	120
m / m / m	*m	35
mb / - / mb	*6	143
mb / - / mb	*6	199
mb / b / mb	*6	167
mb / b / mb	*6	102
mb / b / mb	*6	84
mb / b / mb	*6	66
mb / b / mb	*6	107
mb / b / mb	*6	86
mb / b / mb	*6	14
mb / b / mb	*6	10
mb / b / mb	*6	6
mb / md / bd	*6	24
ɲ / - / ɲ	*ɲ	132
n / n / -	*n	75
n / n / n	*n	139
n / n / n	*n	173
n / n / n	*n	140
n / n / n	*n	76
n / n / n	*n	170
n / ɲ / ɲ	*ɲ	33
ɲ / n / n	*ɲ	30
ɲ / n / n	*ɲ	156
ɲ / n / n	*ɲ	11
ɲ / ɲ / ɲ	*ɲ	36
ɲ / ɲ / ɲ	*ɲ	5
ɲ / ɲ / ɲ	*ɲ	50
nd / - / nd	*ɗ	193
nd / - / t	*ɗ	178
nd / d /	*ɗ	77
nd / d / nd	*ɗ	56
nd / t / l	*ɗ	171
nd / t / nd	*ɗ	154



ŋ / ŋ / ŋ	*ŋ	133
p / - / mb	*b	169
p / - / mb	*b	208
p / - / p	*p	174
p / - / p	*p	7
p / b / mb	*b	60
p / b / mb	*b	151
p / m / m	*b	125
p / mb / mb	*b	31
p / mb / mb	*b	51
p / mb / p	*b	198
p / p / p	*p	73
p / p / p	*p	145
p / p / p	*p	82
p / p / p	*p	166
p / p / p	*p	185
p / p / p	*p	91
p / p / p	*p	138
p / p / p	*p	90
p / p / p	*p	204
p / p / p	*p	183
p / p / p	*p	88
p / p / p	*p	34
p / pts / p	*p	87
p / v / v	*v	200
p <sup>h</sup> / - / p <sup>h</sup>	*p <sup>h</sup>	182
p <sup>h</sup> / p / b	*p	141
p <sup>h</sup> / p <sup>h</sup> / p <sup>h</sup>	*p <sup>h</sup>	124
p <sup>h</sup> / p <sup>h</sup> / p <sup>h</sup>	*p <sup>h</sup>	153
q / - / k <sup>h</sup>	*k <sup>h</sup>	188
q / - / q	*k	165
q / - / q <sup>h</sup>	*k <sup>h</sup>	128
q / k / k	*k	48
q / k / k	*k	168

q / k / k	*k	71
q / k <sup>h</sup> / k <sup>h</sup>	*k <sup>h</sup>	61
q / ŋg / ŋg	*g	39
q / ŋq / ŋg	*g	150
q / q / k	*k	53
q / q / k	*k	58
q / q / k	*k	179
q / q <sup>h</sup> / q <sup>h</sup>	*k <sup>h</sup>	184
q <sup>h</sup> / - / k <sup>h</sup>	*k <sup>h</sup>	187
s / s / s	*s	186
s / s / s	*s	92
s / s / s	*s	13
s / s / s	*s	105
s / s / s	*s	195
s / s / s	*s	126
s / s / s	*s	46
s / s / s	*s	164
s / s / s	*s	116
s / s / s	*s	135
s / s / s	*s	15
s / s / s	*s	16
t / - / d	*t	197
t / - / da	*t	191
t / - / t <sup>h</sup>	*t	201
t / nd / nd	*t	64
t / t / d	*t	122
t / t / d	*t	78
t / t / nd	*t	123
t / t / t	*t	42
t / t / t	*t	98
t / t / t	*t	26
t / t / t	*t	194
t / t / t	*t	146
t / t / t	*t	19

t / t / t	*t	118
t / t / t	*t	1
t / t / t	*t	41
t / t / t	*t	172
t / tɕ / tɕ	*c	162
t / t <sup>h</sup> / t <sup>h</sup>	*t <sup>h</sup>	62
t / t <sup>h</sup> / t <sup>h</sup>	*t <sup>h</sup>	108
t / ts <sup>h</sup> / tɕ <sup>h</sup>	*t-c	115
tɕ / - / tɕ	*c	211
tɕ / - / tɕ	*c	210
tɕ / ɕ / ɕ	*c	3
tɕ / ɕ / ɕ	*c	134
tɕ / tɕ / tɕ	*c	176
tɕ / ts / tɕ	*c	27
tɕ / ts / tɕ	*c	117
tɕ / ts / tɕ	*c	28
tɕ / ts / ts	*c	131
tɕ / ts <sup>h</sup> / tɕ <sup>h</sup>	*c	163
tɕ / ʒ / jndʒ	*c	136
tɕ <sup>h</sup> / tɕ / tɕ	*c	38
t <sup>h</sup> / t <sup>h</sup> / t <sup>h</sup>	*t <sup>h</sup>	47
t <sup>h</sup> / t <sup>h</sup> / t <sup>h</sup>	*t <sup>h</sup>	67
ts / - / ts	*ts	152
ts / ndz / jndʒ	*dz	104
ts / pts / p	*p-c	130
ts / ts / tɕ	*ts	190
ts / ts / ts	*ts	18
ts / ts / ts	*ts	207
ts / ts / ts	*ts	25
ts / ts / ts	*ts	177
ts / ts / ts	*ts	209
ts / ts / ts	*ts	149
ts / ts / ts	*ts	45
v / p <sup>h</sup> / p <sup>h</sup>	*v	43

z / c / c	*z	12
z / c / z	*z	8
z / y / y	*y	202
z / y / z	*y	55
z / j / z	*z	196
z / n / n	*n	32
z / n / z	*n	52
z / z / z	*z	22
z / z / z	*z	95
z / z / z	*z	4
? / - / -	*?	79
? / - / -	*?	114
? / - / -	*?	81
? / - / -	*?	23
? / - / -	*?	206
? / - / o	*?	192

#### Appendix 4: Rime correspondences

Onset correspondences are presented in the following order.

*Bolyu* : *Bugan (Nala)* : *Bugan (Manlong)*

Correspondences	Proto-Pakanic	No.
- / əŋ / -	*əŋ	106
a:i / e / ei	*e:i?	111
ai / - / ai	*a:i?	178
ai / ai / ei	*a:i	59
ai / aŋ / aŋ	*aŋ	167
ai / e / ei	*e:i	186
ai / e / i	*a:i	189
ai / e / i	*a:i	87
ai / i / ei	*a:i	83
ai / o / o	*a:i?	73
ai / o / o	*a:i?	145
ai / o / o	*a:i?	63
a:m / - / a	*a:m?	174
a:m / ã / a	*a:m?	92
a:m / a / a	*a:m	13
a:m / a / a	*a:m	22
a:n / - / a	*a:n	165
a:n / - / a	*a:n	128
a:n / - / a	*a:n	191
a:n / ã / a	*a:n	94
a:n / a / a	*a:n?	64
a:p / a / a	*a:p	39
a:t / ai / ei	*a:t	184
a:u / - / au	*o:	187
a:u / - / o	*o:?	188
a:u / au / u	*a:u?	105
a:u / o / o	*o:?	79

a:u / u / u	*a:u	72
a:u / o / o	*o:	31
a:u / o / ɔ	*o:ʔ	102
ai / ε / ε	*ai	84
ai / ε / ε	*ai	82
ai / i / ei	*aiʔ	101
ai / ou / ou	*ouʔ	66
ak / - / aŋ	*ak	180
am / - / o	*am	132
am / a / a	*am	133
am / a / a	*am	32
am / am / -	*am	75
am / am / en	*am	47
an / - / a	*an	193
an / - / ei	*anʔ	152
an / ai / ei	*anʔ	195
an / ai / oŋ	*oŋ	171
an / an / en	*an	125
an / an / ɛn	*anʔ	126
an / aŋ / en	*anʔ	122
an / aŋ / en	*an	42
an / aŋ / eŋ	*eŋʔ	18
an / aŋ / eŋ	*eŋʔ	207
an / au / au	*an	98
an / au / au	*anʔ	46
an / ən / ən	*an	69
an / en / eŋ	*en	103
an / ε / ε	*an	74
aŋ / aŋ / aŋ	*aŋ	155
aŋ / aŋ / aŋ	*aŋ	137
aŋ / aŋ / aŋ	*aŋ	112
aŋ / aŋ / aŋ	*aŋ	48
aŋ / aŋ / aŋ	*aŋ	164
aŋ / aŋ / aŋ	*aŋ	26

aŋ / aŋ / aŋ	*aŋ?	131
ap / a / ā	*ap	68
ap / ou / au	*ap	147
at / ai / ei	*at	44
at / ε / ε	*at	29
au / - / ou	*au	169
au / a / ua	*au	52
au / au / au	*au?	139
au / o / o	*o	67
au / o / o	*o?	60
au / o / o	*o?	154
au / o / o	*o?	33
au / ə / w	*au	213
au / w / au	*au	157
au / ou / au	*au	203
au / u / o	*o	206
o / a / a	*a?	38
o / a / ou	*a	143
o / i / i	*i	194
o / iu / ou	*o	95
o / o / o	*o	146
o / o / oŋ	*oŋ	127
o / ou / au	*o	61
o / ou / ou	*o	173
o / ou / ou	*o	53
o / ou / ou	*o?	54
o / ou / u	*o	58
o / ou / u	*o	179
o / ou / u	*o?	25
o / u / ou	*o?	36
o / u / u	*o	150
ok / aŋ / aŋ	*ok	166
ok / ūi / oŋ	*ok	19
oŋ / aŋ / aŋ	*aŋ?	107

၁၅ / ၂၀ / ၁၅	*၁၅	159
၁၅ / ၁၅ / ၁၅	*၁၅	158
၁၅ / ၁၅ / ၁၅	*၁၅	177
၁၅ / ၁၅ / ၁၅	*၁၅	119
၁၅ / ၁၅ / ၁၅	*၁၅	176
၁၅ / ၁၅ / ၁၅	*၁၅?	4
၁၅ / ၁၅ / ၁၅	*၁၅?	136
၁၅ / y / ui	*၁၅	70
၁၅ / am / en	*om	209
၁၅ / o / ၁	*o?	202
e / - / e	*e	212
e / a / a	*a	109
e / a / a	*a	56
e / a / a	*a?	8
e / a / a	*a?	5
e / a / ua	*a?	185
၁ / a / a	*a	161
၁ / ၁ / o	*o	85
e / i / i	*i	89
e / i / i	*i	190
e / ၁ / u	*e:၅	168
ei / ၁ / ၁	*ei?	91
၁k / - / o	*၁k	148
၁m / a / a	*am	3
၁n / a / a	*an?	27
၁n / en / en	*en	140
၁n / en / in	*en?	113
၁n / i / i	*in?	93
၁၅ / - / a	*a	197
၁၅ / - / u	*u	211
၁၅ / an / en	*a	43
၁၅ / a / a	*a	62
၁၅ / a / a	*a?	30
၁၅ / a / a	*a?	156



əŋ / ʊ / ʉ	*ʉŋʔ	163
i / ā / aŋ	*aŋʔ	17
i / ai / ai	*iʔ	114
i / aʉ / ʉ	*iʔ	55
i / aʉ / ʉ	*iʔ	118
i / an / en	*en	51
i / aŋ / aŋ	*aŋ	37
i / ε / e	*ε	9
i / ε / ε	*εʔ	138
i / i / ei	*i	76
i / i / ei	*iʔ	96
i / i / i	*i	50
i / i / i	*i	81
i / i(ə) / jo	*i	86
i / ie / je	*i	1
i / io / jo	*joʔ	21
i / ʉ / ʉ	*ʉ	80
i / u / ou	*uʔ	170
it / a / a	*a:t	110
im / ai / ei	*im	20
im / εi / ai	*im	129
im / i / i	*imʔ	117
in / an / en	*anʔ	200
in / ε / ε	*inʔ	11
it / i / i	*it	2
iu / - / o	*oʔ	192
iu / io / jo	*juʔ	90
ja:i / - / ja	*ja	182
ja:i / ε / ε	*a:iʔ	28
ja:n / a / a	*a:n	104
ja:n / ia / ja	*ja:n	57
ja:ŋ / - / aŋ	*a:ŋ	210
ja:ŋ / a / a	*a:ŋ	124
ja:ŋ / a / a	*a:ŋ	116

ja:ŋ / ə / ʉ	*a:ŋ	115
ja:ŋ / ou / ɔu	*a:ŋʔ	160
jai / io / jo	*joʔ	204
jai / iu / ɔ	*joʔ	162
jat / ɛ / je	*at	130
jo / - / ɛn	*ɛnʔ	199
jo / de / ei	*joʔ	24
jo / iou / jau	*jo	120
jo / u / ou	*jo	49
je / ʉ / i	*eʔ	141
jim / - / ɛn	*imʔ	144
jim / ɛ / ɛ	*ɛmʔ	181
jiŋ / - / aŋ	*aŋ	142
jiŋ / aŋ / aŋ	*aŋʔ	100
jit / a / a	*at	183
juŋ / a / a	*aŋ	134
ʉ / aŋ / ɛi	*aŋʔ	41
ʉ / ɔ / -	*ɔʔ	77
o / a / ã	*a	78
o / ɔu / o	*oʔ	149
u / - / ɛn	*ɛn	201
u / au / au	*ɔ	121
u / au / au	*ɔ	45
u / au / au	*ɔʔ	196
u / ɔ / ɔ	*u	153
u / ɔ / o	*u	71
u / ɔ / o	*u	12
u / ɔ / ɔ	*uʔ	135
u / ɔ / uɑ	*uʔ	40
u / op / ɔu	*uʔ	14
u / ou / ɔu	*uʔ	198
u / u / ʉ	*uʔ	108
u:k / au / ʉ	*u:k	23
u:k / - / u	*u:k	205

u:n / au / au	*u:n	88
u:n / ou / ou	*u:n	97
u:ŋ / - / ou	*u:ŋ	208
u:ŋ / ou / ou	*u:ŋ	10
uɔ / au / ɔu	*au?	34
uɔ / ou / ou	*au	35
ui / ɔ / ɔ	*ui?	99
ui / ui / ui	*ui	65
uk / aŋ / aŋ	*uk	15
uk / aŋ / aŋ	*uk	16
uk / oŋ / ɔŋ	*uk	123
un / an / en	*un	175
uŋ / - / ɔŋ	*uŋ?	7
uŋ / am / ɛn	*uŋ?	151
uŋ / ɔŋ / oŋ	*uŋ?	172
uŋ / uŋ / oŋ	*uŋ	6

## Appendix 5: List of abbreviations

Abbreviation	
AA	Austroasiatic
B	Bolyu
MB	Bugan (Manlong)
NB	Bugan (Nala)
P-	Proto-
PAA	Proto-Austroasiatic
PMK	Proto-Mon-Khmer (Shorto 2006)
PP	Proto-Pakanic
PTB	Proto-Tibetan-Burman